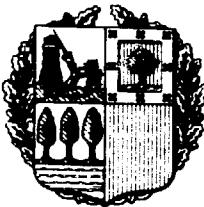


# Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria



# Boletín Oficial del País Vasco

ITUNDUTAKO POSTA - SARIA: 48/24

FRANQUEO CONCERTADO 48/24

Arduralaritza: Wellington-go Dukearen kalea, 2.

Administración: Duque de Wellington, 2.

Legeztadura: VI - 286 - 78 - GASTEIZ

Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

## *LABURPENA - SUMARIO*

### **Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco**

Orrialdea

Página

#### **LEHENDAKARITZA**

17/1988 LEGEA, Abenduaren 22koa, Euskadiko Autonomi Elkarteko 1989.erako Diruegitamu Nagusiak onartzen duena.

7587

#### **PRESIDENCIA**

LEY 17/1988, de 22 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1989.

7587

### **Euskadi Osorako Erabakiak Disposiciones Generales del País Vasco**

#### **LEHENDAKARITZA**

**3182**

17/1988 LEGEA, Abenduaren 22koa, Euskadiko Autonomi Elkarteko 1989.erako Diruegitamu Nagusiak onartzen duena.

Euskadiko herritar guztiei jakinarazten zaie Euskadiko Autonomi Elkarteko 1989.erako Diruegitamu Nagusiak onartzeko Abenduaren 22ko 17/1988 Legea onartu duela Eusko Legebiltzarra. Beraz, lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet Euskadiko norbanako nahiz agintari diren herritar guztiei.

Gasteiz, 1988.eko Abenduak 30.

Lehendakaria,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

#### **PRESIDENCIA**

**3182**

LEY 17/1988, de 22 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1989.

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la Ley 17/1988, de 22 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1989. Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a 30 de diciembre de 1988.

El Lehendakari,  
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

**I IDAZPURUA**  
**GUZTIZKO DIRUEGITAMUEN**  
**ONARPENAZ ETA EDUKIAZ**

*Lehenengo atala.– Guztizko Diruegitamuak.*

1. Lege honen bidez, Euskal Autonomi Elkarteararen 1989.eko ekonomia-urterako Guztizko Diruegitamuak onartzen dira, honako osakai hauek dituztela:

– Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamuak.

– Arduralaritzako Ihardutze-Sail Burujabeen Diruegitamuak.

– Merkataritzako Ihardutze-Sail Burujabeen Diruegitamuak.

– Norbanako-alorreko Legepeko Herri-Izaikien Diruegitamuak.

– Herri-Baltzuen Diruegitamuak.

– Autonomi Elkarteko Arduralaritzak gehienera eman ditzakeen bermeak.

– Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren zorpetzeko gehienezko mugak.

– Legebiltzarreko Diruegitamua ere, beharrrezko arauen ondoriotarako, Autonomi Elkarteko Guztizko Diruegitamu barruan sartzen da.

2. Lege hau 1988.eko abenduaren 31z gero eta urte honi dagozkion Aurrekontuez gerotik sortu daitezkeen Euskal Autonomi Elkartearren osagarri izanezko Erakundeekin eta horien Diruegitamuekin erabilgarri izango da eta, hala egokituz gero, baita horietako bakoitzaren gaudimenak emateko eta zorpetzeko gehienezko mugakin ere.

3. Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamueta gastuen zehaztapen-zerrendak, zenbatekoz, ordainketetarako diruizendapenen aldetik guztira 379.864.000.000 pezeta jotzen du, eta gerorako lotzezko diruizendapenetik guztira 69.293.600.000 pezeta, horien 1989.enaz geroko ekonomia-urtekako banaketa I Eraskinean zehazten dena delarik.

Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamueta diru-eskuraketen zehaztapen-zerrendaren zenbatekoak guztira 379.864.000.000 pezeta jotzen du, honako hauetan banatuta:

a) Lege honen VII Idazpuruan agintzen denez, Foru-Diputazioek Euskal Autonomi Elkartearren diruegitamu-gastuetarako egingo dituzten diru-ekarketak, 278.531.786.000 pezeta jotzen dutela.

b) Lurraldearteko Ordezkarreta-Baltzatikako diru-eskuraketak, 13.326.400.000 pezeta jotzen dutela.

c) Lege honen 25. atalak jartzen dituen baldintzak betez egin ahal izango den 19.000.000.000 pezetarenak zorpetzea, Lege honetako 31 c) atalean ezarritakoaren kaltetan gabe.

d) Autonomi Elkarrean berak kitatu behar eta idaztati honen aurreko txataletan sartu gabeko diruzko eskubideak; horiek 9.346.336.000 pezeta izango direla jotzen da.

e) Europako Elkarteen Dirubaltzak, indarrean dauden legeetan ohartemandako dirubideen arauera, guztira 6.002.926.000 pezeta jotzen dela.

f) Gizarte-Segurantzako diru-eskuraketak pezeta 28.656.552.000.

**TITULO I**  
**APROBACION Y CONTENIDO**  
**DE LOS PRESUPUESTOS GENERALES**

*Articulo 1.– Los Presupuestos Generales.*

1. Por la presente Ley se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio económico de 1989 integrados por:

– El Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma.

– El Presupuesto de los Organismos Autónomos Administrativos.

– El Presupuesto de los Organismos Autónomos Mercantiles.

– El Presupuesto de los Entes Públicos de Derecho Privado.

– El Presupuesto de las Sociedades Públicas.

– El límite máximo de prestación de garantías por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma.

– El límite máximo de endeudamiento de la Administración de la Comunidad Autónoma.

– Igualmente se incorpora a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma, a los efectos del debido orden, el Presupuesto del Parlamento Vasco.

2. La presente Ley será de aplicación a las Entidades integrantes de la Comunidad Autónoma de Euskadi que puedan crearse con posterioridad al 31 de Diciembre de 1988 y a su correspondiente Presupuesto y, en su caso, a los respectivos límites máximos de prestación de garantías y de endeudamiento.

3. El estado de gastos del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma asciende en cuanto a los créditos de pago a la cantidad total de 379.864.000.000 pesetas y en cuanto a los créditos de compromiso a la cantidad total de 72.367.600.000 pesetas cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1989 será el que se detalla en el Anexo I.

El estado de ingresos del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma asciende a la cantidad total de 379.864.000.000 pesetas, que se desglosa de la siguiente manera:

a) Aportaciones que efectuarán las Diputaciones Forales como contribución a los gastos presupuestarios de la Comunidad Autónoma de Euskadi, de conformidad con lo dispuesto en el Título VII de la presente Ley, por un importe de 278.531.786.000 pesetas.

b) Transferencias del Fondo de Compensación Interterritorial por importe de 13.326.400.000 pesetas.

c) Endeudamiento que podrá realizarse en las condiciones especificadas en el artículo 25 de esta Ley, hasta una cuantía de 19.000.000.000 pesetas, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 31 c) de esta Ley.

d) Derechos económicos a liquidar por la propia Comunidad Autónoma no recogidos en los anteriores epígrafes del presente apartado, que se estiman en la cantidad de 9.346.336.000 pesetas.

e) Fondos de las Comunidades Europeas, con arreglo a los mecanismos de financiación previstos en la legislación vigente, que totalizan 6.002.926.000 pesetas.

f) Transferencias de la Seguridad Social 28.656.552.000 pesetas.

**g) Diru-gaindikinak 25.000.000.000 pezeta.**

4. Arduralaritzako Ihardutze-Erakunde Burujabeen Diruegitamuetako gastuen zehaztapen-zerrendatan, honako zenbateko hauetako ordainketetarako eta gerorako lotzezko diruizendapenak egiten dira:

– «Servicio Vasco de Salud - OSAKIDETZA»-ri, ordainketetarako diruizendapen aldetik pezeta 120.508.000.000, eta gerorako lotzezko diruizendapen netik 3.249.500.000 pezeta, horien 1989.aren ondorenko ekonomia-urtekako banaketa I Eraskinean zehazten dena izango dela.

– «Instituto Vasco de Administración Pública - Herri-Arduralaritzaren Euskal Erakundea»-ri, ordainketetarako diruizendapen aldetikako 1.054.316.000 pezeta.

– «Instituto de Alfabetización y Euskaldunización - Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntze-Erakundea»-ri ordainketetarako diruizendapen aldetikako 2.290.000.000 pezeta.

– «Euskal Estadística-Erakundea - Instituto Vasco de Estadística»-ri ordainketetarako diruizendapen aldetikako 740.920.000 pezeta.

– «Emakumearen Euskal Erakundea - Instituto Vasco de la Mujer»-i ordainketetarako diruizendapen aldetikako 37.441.199 pezeta.

– «Soin-Hezkuntzako Euskal Erakundea - Instituto Vasco de Educación Física»-ri ordainketetarako diruizendapen aldetikako 111.372.000 pezeta.

Arduralaritzako Ihardutze-Erakunde Burujabeen Diruegitamuetako diru-eskuraketen zehaztapen-zerrendek, haietako bakoitzari egindako ordainketetarako diruizendapen guztizko zenbatekoak eurak jotzen dituzte.

5. Euskal Irrati-Telebista Herri-Izaikiaren Diruegitamutan, guztira 6.694.000.000 pezeta jotzen duten diru-horniketak egiten dira; diru-eskuarteak 6.694.000.000 pezetakoak izango direla jotzen dela.

Irrati-Telebistako herri-zerbitzuen eraentzarako Herri-Baltzuen Diruegitamutan, honako zenbateko hauetako diru-horniketak onartzen dira:

– Radio Vitoria-Gasteiz Irratia, S.A.-ri, 320.000.000 pezeta.

– Televisión Vasca-Euskal Telebista, S.A.-ri, 8.534.697.000 pezeta.

– Radiodifusión Vasca-Eusko Irratia, S.A.-ri, 768.800.000 pezeta.

Eraentzarako Herri-Baltzu horientzat ohartemandako diru-eskuraketek, Baltzu bakoitzarentzat ordainketetarako diruizendapenak hornitzeko ontzat emandako guztizko zenbatekoa bera jotzen dute.

Maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen 44. atalak dioenaren arauera, Euskal Irrati-Telebista Herri-Izaikiaren eta Irrati-Telebistako herri-zerbitzuen eraentzarako Herri-Baltzuen bateratutako Diruegitamukak ontzat ematen dira, ordainketetarako diruizendapenak hornitzeko aldetik guztira 9.969.997.000 pezeta jo, eta diru-eskuarteak guztizko zenbatekoa 9.969.997.000 pezetakoia izango dela jotzen delarik.

6. Enerjiaren Euskal Erakundearen Diruegitamutan, ordainketetarako diruizendapen-horniketarko guztira 4.445.046.000 pezeta onartzen dira, eta gerorako lotzezko diruizendapen horniketarako guztira pezeta 135.000.000, horien 1989.az geroko ekonomia-urtekako banaketa I Eraskinean zehazten dena izan, eta horietarako dirubideak guztira 4.445.046.000 pezeta joten duten dirueskuarteengatik bidez egiten direla.

**g) Remanentes de Tesorería 25.000.000.000 pesetas.**

4. En los estados de gastos de los Presupuestos de los Organismos Autónomos Administrativos se conceden créditos de pago y de compromiso por los siguientes importes:

– Al Servicio Vasco de Salud - OSAKIDETZA 120.508.000.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago y 3.249.500.000 pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1989 será el que se detalla en el Anexo I.

– Al Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - Instituto Vasco de Administración Pública 1.054.316.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

– Al Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntze-Erakundea - Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos 2.290.000.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

– Al Euskal Estatística-Erakundea - Instituto Vasco de Estadística 740.920.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

– Al Emakumearen Euskal Erakundea - Instituto Vasco de la Mujer 210.619.988 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

– Al Soin-Hezkuntzako Euskal Erakundea - Instituto Vasco de Educación Física 111.372.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago.

Los estados de ingresos de los Presupuestos de los Organismos Autónomos Administrativos ascienden al mismo importe total que los créditos de pago consignados para cada uno de ellos.

5. En el Presupuesto del Ente Público Radio Televisión Vasca se conceden dotaciones por un importe total de 6.694.000.000 pesetas, estimándose los recursos en 6.694.000.000 pesetas.

En los Presupuestos de las Sociedades Públicas de gestión de los servicios públicos de Radio Televisión se aprueban dotaciones por los siguientes importes:

– Radio Vitoria, S.A.: 320.000.000 pesetas.

– Televisión Vasca, S.A.: 8.534.697.000 pesetas.

– Radio Difusión Vasca, S.A.: 768.800.000 pesetas.

Los recursos estimados de las citadas Sociedades Públicas de gestión ascienden al mismo importe total que las dotaciones de los créditos de pago aprobadas para cada Sociedad.

De conformidad con el artículo 44 de la Ley 5/1982, de 20 de Mayo, se aprueba el Presupuesto Consolidado del Ente Público Radio Televisión Vasca y de las Sociedades Públicas de gestión de los servicios públicos de Radio Televisión, que asciende, en cuanto a las dotaciones de crédito de pago, a la cantidad total de 9.969.997.000 pesetas, estimándose los recursos en la cuantía total de 9.969.997.000 pesetas.

6. En el Presupuesto del Ente Vasco de la Energía se aprueban dotaciones de créditos de pago por un importe total de 4.445.046.000 pesetas y de créditos de compromiso por un importe total de 135.000.000 pesetas, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1989 será el que se detalla en el Anexo I, financiándose con unos recursos totales de 4.445.046.000 pesetas.

7. Atal honen 6. idazatian sartu gabeko Herri-Balzuen Diruegitamuetan, ordainketetarako diruizendapenak hornitzeko guztira ematen diren 38.346.714.000 pezetak eta geroko lotzezko diruizendapenak hornitzeko guztirako 6.674.548.000 pezetak Baltzuka zehazten dira, horien 1989.az geroko ekonomia-urtekako banaketa I Eraskinean zehazten denez egingo dela. Ordainketetarako diruizendapenak hornitzeko ohartemandako eskuartek bakoitzen diru-eskuraketen zehaztapen-zerrendan zehazten dira, guztira 38.346.714.000 pezeta jotzen dutela.

Baltzu bakoitzen Diruegitamuetan ohartemandako diru-izendapen eta diru-eskuarteen zenbatekoak II Eraskinean zehazten dira.

8. Euskal Autonomi Elkarteak, 1983.eko Abuztuaaren 25eko Unibertsitatearen Eraberrikuntzarako Legearen 54. atalean agintzen denaren arauera, Euskal Herriko Unibertsitateari emango dion orobilduzko diru-laguntza 10.856.000.000 pezetatan jartzen da.

9. 1989.eko ekonomia-urtean Autonomi Elkarteko Arduralaritzak gehienera 4.000.000.000 pezetako gaudimenak eman ahal izango ditu nolanahiko egiketetarako; berebaitan lehen emai-dako gaudimenak baliogabetzea izan dezaten dirubide berritarako edo egiketa-ordezkarotarako eman daitezen gaudimenak ez dira muga horretarako kontatuko.

10. Autonomi Elkarteko Arduralaritzak egin eta indarrean egon daitezen zorpetzeek ezingo dute 1989.eko abenduaren 31n, horiekiko sendespen-agiriak direnak direla, 80.300.000.000 pezetatik gora jo, Lege honen 31. ataleko c) letra eta 25. ataleko lehenengo idazatiko b) letran agintzen dena salbu.

Norbanako-alorreko legepeko erakundeen 11.700.000.000 pezetako gehienekorainoko zorpetzeen zenbatekoa ez da aurreko zatian jartzen den mugarako kontatuko.

11. a) Esku emaien zaio Jaurlaritzari Lege hau indarrean jar dadinetik gerora sortarazi daitezen Herri-Bazkunen Aurrekontuak onartzeko, beti ere, horien xedeak Euskal Autonomi Elkarteko Guztizko Diruegitamuetan sartutako Egitarauetan ohartemanda baldin badaude.

Horretarako, diru-izendapenei dagokienetan beharrak doizketak egin beharko dira, baina Euskal Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzak horiei eskuratutakoa aipaturiko egitarauetan izendatutakoa baino gehiago ezingo dela izan kontutan izanik.

b) Ezein Norbanako-Jabetzapeko Herri-Erakunde edo Herri-Baltzu sortarazteko, Jaurlaritzak aurkeztu eta onartu beharko du Erakunde edo Baltzu horien ekintzen lehenengo lau urteak har ditzan ekonomia-egitamua.

c) Aurreko a) idazatiaren gai diren onartutako diruegitamuak, Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Herriogasun eta Diruegitamu-Batzordeari bidaliko dizkio.

7. En los Presupuestos de las Sociedades Públicas no incluidas en el punto 6 de este artículo, se relacionan, para cada Sociedad, las dotaciones que se conceden por importe total de 38.346.714.000 pesetas en cuanto a los créditos de pago y por importe total de 6.674.548.000 pesetas en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores a 1989 será el que se detalla en el Anexo I. Los recursos estimados para hacer frente a las dotaciones de los créditos de pago se detallan en los respectivos estados de ingresos por un importe total de 38.346.714.000 pesetas.

El importe de las dotaciones y de los recursos estimados en los Presupuestos de cada Sociedad se especifica en el Anexo II.

8. La subvención global de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea, de conformidad con lo que dispone el artículo 54 de la Ley de Reforma Universitaria de 25 de Agosto de 1983, se fija en la cantidad de 10.856.000.000 pesetas.

9. Durante el ejercicio económico de 1989, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales por razón de operaciones de cualquier naturaleza por un importe máximo de 4.000.000.000 pesetas, no imputándose al citado límite el importe de los avales que se presten con motivo de la refinanciación o sustitución de operaciones que impliquen cancelación de avales anteriormente concedidos.

10. El importe de las operaciones de endeudamiento en circulación, cualquiera que sea la forma en que se documenten, que hubiesen sido contraídas por la Administración Pública de la Comunidad Autónoma, no podrá exceder, al 31 de Diciembre de 1989, de la cantidad de 80.300.000.000 pesetas, con salvedad de lo dispuesto en la letra b) del apartado primero del artículo 25 y en la letra c) del artículo 31 de la presente Ley.

Dentro del límite autorizado en el párrafo anterior se imputará el importe del endeudamiento de las Entidades que se ríjan por el derecho privado hasta un máximo de 11.700.000.000 pesetas.

11. a) Se faculta al Consejo de Gobierno a aprobar los Presupuestos de las Sociedades Públicas que se creen con posterioridad a la entrada en vigor de la presente Ley, siempre que sus objetivos estén recogidos en los Programas incluidos en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

A tal efecto podrán realizarse las adecuaciones de créditos necesarias teniendo en cuenta que las aportaciones de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco a las mismas no podrán superar los créditos consignados en los programas mencionados.

b) Para la constitución de cualquier Ente Público de Derecho Privado o Sociedad Pública se requerirá la presentación y aprobación por el Consejo de Gobierno de un plan económico de actuación que abarque como mínimo los cuatro primeros años de su actividad.

c) El Gobierno enviará a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, los Presupuestos aprobados a que se refiere el apartado a) anterior.

## II IDAZPURUA

### DIRUIZENDAPENEN OROTARIKO JAURPIDEAK

**2. atala.-** Diruizendapenen bestetarakotze-jaurpideak.

1. 1989.eko ekonomia-urtean, Euskal Autonomi Elkarteko Guztizko Diruegitamuetako diruizendapen-bestetarakotzeak Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legeak dakartzanak izango ditu jaurpide, hurrengo zatietan esaten diren berarizkotasunen kaltetan gabe.

#### 2. Egitarau bereango bestetarakotzeak.

Beharrezkoak izan daitezenak, diruizendapen berriak sortarazi ahal direlarik:

a) Herri-Baltzuentzako VII, VIII eta IX Atalburuen artean, hartzalea lehengoa bera izan dadinaren baldintzaean.

b) Lanbide-Suztapenerako 13500 Egitasmoaren diruizendapen guztien artean eta Ihardute-bidezko Hezkuntzako 13600 Egitasmoaren diruizendapen guztien artean.

#### 3. Egitarau-arteko bestetarakotzeak.

II Atalburuko diruizendapen artean beharrezko izan daitezenak, diruizendapen horientzako egitarau berri bat sortaraztea barne, eta zernolako beretako VI Atalburuko diruizendapen artean, Sail berekoak izan daitezenaren baldintzaean.

4. Egitarau baten barruko edo egitarau berezien arteko bestetarakotzeak.

Beharrezkoak izan daitezenak:

a) Sail beraren barruan, diruizendapen berriak egin dakinkieela:

1. II eta IV Atalburuen artean.

2. VI eta VII Atalburuen artean.

3. IV Atalburuko diruatal guztien artean.

4. VII Atalburuko diruatal guztien artean.

b) Gaikuntza-aldiango Ertzaintzaren eta Zerbitzuan-go Ertzaintzaren egitarauetako diruizendapen artean, diruegitamuetako diruizendapenak ertzainen benetako banakuntza-beharrei egokitzeo.

c) I Atalburuko ordainketetarako diruizendapen artean, Diruegitamuan sartuta egon eta horietzaz jabetzeko atzerapenak gerta daitezeneko lan-tokiak behin-behingorako betetzeko.

d) Sail baten barruan, zehaztutako aldirako lan-ituneko lanarien ordainsaritarako diruizendapen artean.

e) Honako hauetarako beharrezkoak izan daitezen teknikazko egokikuntzen ondorioz:

1. Kontaduritzan behar bezala erasota uztea lortzeko.

2. Arduralaritza-birrantonapenei erantzuteko, beharrezkoak gerta daitezen diruegitamu-Sailak, Zerbitzuak, Egitarauak eta Zertarakoak sortaraziz, eta diruizendapenak egitura berriari egokitzeo birrantonatuaz.

Aurreko zatian esandako egiketek ez dute inola ere Autonomi Elkartearren Diruegitamuetako gastuak gehitzerek ekarriko, Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Legeko 21. atalean egiten den diru izendapen guztizkoaren araupeketaren kaltetan gabe.

## TITULO II

### REGIMEN GENERAL DE LOS CREDITOS

#### Articulo 2.- Régimen de transferencias de créditos.

1. Durante el ejercicio de 1989, el régimen de transferencias de créditos de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi se regirá por el contenido de la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los apartados siguientes.

#### 2. Transferencias dentro de un mismo programa.

Las que sean necesarias, pudiendo dotarse créditos de nueva creación:

a) Entre los Capítulos VII, VIII y IX, con destino a Sociedades Públicas, siempre que el perceptor sea el mismo.

b) Entre todos los créditos del Programa 13500 Promoción de Empleo y entre todos los créditos del Programa 13600 Formación Ocupacional.

#### 3. Transferencias entre programas.

Las que sean necesarias entre los créditos del Capítulo II, incluso con la creación de un nuevo programa para dichos créditos, por una parte, y entre los créditos del Capítulo VI, con las mismas características, por otra, siempre que correspondan a la misma Sección.

#### 4. Transferencias dentro de un mismo o distintos programas.

Las que sean necesarias:

a) Dentro de la misma Sección, pudiendo dotarse créditos de nueva creación:

1º Entre los Capítulos II y IV.

2º Entre los Capítulos VI y VII.

3º Entre todos los conceptos del Capítulo IV.

4º Entre todos los conceptos del Capítulo VII.

b) Entre los créditos de los programas de Policía en Formación y Policía en Servicio para ajustar las dotaciones presupuestarias a las necesidades reales de despliegue.

c) Entre los créditos de pago correspondientes al Capítulo I para cubrir provisionalmente las plazas presupuestadas en las que se produzcan retrasos en las incorporaciones.

d) Entre los créditos para retribuciones de personal con contrato laboral de duración determinada dentro del mismo Departamento.

e) Como consecuencia de adaptaciones técnicas necesarias:

1º Para obtener una adecuada imputación contable.

2º Para hacer frente a reorganizaciones administrativas, creando al efecto las Secciones, Servicios, Programas y Conceptos presupuestarios que resulten precisos y reasignando los créditos para adaptarlos a la nueva estructura.

Estas operaciones en ningún caso darán lugar a un incremento de gasto en los Presupuestos de la Comunidad Autónoma, sin perjuicio de la regulación del crédito global que contempla el artículo 21 de la Ley de Régimen Presupuestario de Euskadi.

Egiketa horiek Legebiltzarreko Ekonomia, Herriogasun eta Diruegitamu-Batzordeari jakinarazaki zaizkio.

f) 50 Saileko diruizendapenen artean.

g) Ikastolak Herri-Ikastegi izatera aldatzeak beharreko egin ditzan egokiketen ondorioz, eragiketa hauen berri Eusko Legebiltzarrari emanik.

h) E.E.E.-ko baltzakin batera dirubideratutako egitasmoak egiteko zuzendutako diruizendapenak emateko eta, horrela balitz, egitarau berriak sortu ahal izango dira, eragiketa hauen berri Eusko Legebiltzarrari emanik.

5. Gerorako lotzezko diruizendapenei dagozkien ordainketetarako diruizendapenen indarreango legepideen arauerako bestetarakotze-baimenak, dagokion gerorako lotzezko diruizendapenaren hasierako zenbatekoa gutxitzea eta azkeneko zertakoari dagokiona gehitzea ekar dezake.

6. 1989.ean, Aurrekontu-Jaurpideari buruzko 31/1983 Legearen 21. atalak aipatzen duen orohartzezko mailegua, beste edozein aurrekontutako maileguetatikako gaindikinen diruz gehitu daiteke eta, hori, Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Aurrekontuan izendatutako hasera bateko maileguen gehienez ehuneko leko kopururarte. Orohartzezko maileguko diru-izendapen berriak Diruegitamu-Jaurpideari buruzko 31/1983 Legearen 21.3 atalean aipatzen den diruegitamu-jaurpideaz beraz baliatuz bestetarakotuko dira.

7. Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legean eta Lege honetan zehaztutako diruizendapen-bestetarakotzeen jaurpideak 1989.eko Agizko Diruegitamuekin eta horietan sartutako lehengo ekonomia-urteetatikako gaindikinekin erabiliko dira, Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Legeko 100. atala-ren lehenengo zatian agintzen denaren kaltetan gabe.

3. *atala.-* Diruizendapenak bestetarakotzeko baimenak emateko gai diren Ihardutze-sailak.

1. Jaurlitzako Sailburuek aurreko ataleko 4 zenbakiko c) eta d) letretan ohartemandako diruizendapen-bestetarakotzeta baimenak eman ahal izango dituzte, eta bai horietan Sail bakar batek eskuhartu dezaneko egitarau bereziei dagozkien II Atalburuko bestetarakotzeta baimenak eman ahal izango ditu.

2. Dirubide eta Herriogasun-Sailburuak, doakien Sailen saloz, aurreko zatian esandako diruizendapen-bestetarakotzeta baimenak eman ahal izango ditu, Sail berezietako edo horietan Sail batzuen eskuhartzepeko egitaraua eragin izan dezatenean.

Beti ere, aurreko ataleko 4 zenbakiaren e) letrapeko 2. idaztarian esandako bestetarakotzeta baimenak emateko gaitasuna Dirubide eta Herriogasun-Sailburuak izango du.

3. Gainontzeko diruizendapen-bestetarakotzeta, Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legeak agintzen duena egingo da.

4. *atala.-* Diruizendapen gehikizunak.

Diruegitamu-Jaurpideen Legeko 26, 27 eta 28 garren ataletan agindutakoaren kaltetan gabe, Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamuetan sartuta egon eta ondoren zehazten diren diruizendapenak, 1989 garrenean, arauz ontzat eman beharreko ordainkizunek jo dezaten zenbateraino gehikizun izango dira:

De estas operaciones se dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco.

f) Entre los créditos de la Sección 50.

g) Como consecuencia de las adaptaciones necesarias para el proceso de transformación de Ikastolas en Centros Públicos, dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

h) Para dotar créditos con destino a la ejecución de proyectos cofinanciados con fondos de la C.E.E. pudiendo, en su caso, crearse nuevos programas dándose cuenta de estas operaciones al Parlamento Vasco.

5. Las transferencias de créditos de pago correspondientes a créditos de compromiso que sean autorizadas de conformidad a la normativa vigente, podrán dar lugar a minoración y aumento del correspondiente crédito de compromiso en su origen y en su destino, respectivamente.

6. Durante 1989 podrá incrementarse el crédito global a que se refiere el artículo 21 de la Ley 31/1983 de Régimen Presupuestario con las dotaciones excedentes procedentes de cualquier crédito presupuestario hasta un importe máximo de un 1% del total de los créditos iniciales consignados en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Las nuevas dotaciones del crédito global serán reasignadas bajo el mismo régimen presupuestario a que se refiere el artículo 21.3 de la Ley 31/1983 de Régimen Presupuestario.

7. El régimen de transferencias de créditos definido en la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi y en la presente Ley será de aplicación tanto al Presupuesto Ordinario de 1989, como a los remanentes incorporados de ejercicios anteriores, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 100 párrafo 1 de la Ley de Régimen Presupuestario de Euskadi.

*Artículo 3.- Organos competentes para autorizar transferencias de créditos.*

1. Los Titulares de los Departamentos del Gobierno podrán autorizar las transferencias de créditos previstas en las letras c) y d) del número 4 del artículo anterior, así como las transferencias del Capítulo II que correspondan a distintos programas en los que participe un solo Departamento.

2. El Titular del Departamento de Hacienda y Finanzas podrá autorizar, previa propuesta de los Departamentos afectados, las transferencias de créditos señaladas en el apartado anterior en caso de que sean afectados programas de distintos Departamentos o en los que participen varios Departamentos.

En todo caso, será el Departamento de Hacienda y Finanzas el competente para autorizar las transferencias a que se refiere la letra e), párrafo 2º del nº 4 del artículo anterior.

3. En las demás transferencias de crédito se estará a lo que dispone la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi.

*Artículo 4.- Créditos ampliables.*

Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 26, 27 y 28 de la Ley de Régimen Presupuestario, durante 1989 tendrán carácter ampliable hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, los créditos que incluidos en el Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus Organismos Autónomos se detallan a continuación:

a) Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren eta horren Ihardutze-Erakunde Burujabeen zerbitzuango lanariei ordaintzeko I Atalburuko diruizendapenak, Lege honetan eta indarrean dauden legepidetan jarritako ordainsari-jaurpideak eta Euskal Herri-Ihardunaren Antolakatzen arauera jarri daitezenak betetzeko.

b) Lanarien ordainsaritarakoak, indarrean egon daitezen legepideen arauera erabakitako lansari-gehikuntzen ondorioz gehitu behar daitezen neurrian.

c) Benetan egindako zerbitzu-aldiari eta Herri-Arduralaritzan egindako zerbitzuen aitorpenari buruzko Abenduaren 26ko 70/1978 Legean agindutakoa egitezeari darizkien hirurtekako hobariak ordaintzeko diruizendapenak.

d) Hutsik dauden lan-tokiegatik dagozkien diruizendapenak gutxitu zaizkien lanariantzako diru-horniketak, hutsik dauden lan-tokiak erabili beharreko legepideen arauera bete daitezen neurrian.

e) Gozamendunentzakoak, indarreango araupideen arauera egindako horiegatikako zorra sortu zeneko ekonomia-urteko berarizko zorrekiko aitorpenaren erantzean.

f) Diruegitamuetako teknikazko akatsen eta, berariz, Aginte-Eskuraketarako Hitzarmenetan egon daitezenen ondoriozko eragina jasan dezaketenak, akats horiek zuzentzeari daron goste-gehikuntzari erantzuteko beharrakoa izan dadin zenbatekoz.

g) Autonomi Elkarteko Arduralaritzak jaulkitako moeta berezitako Herri-Zorraren diru-sariak, domu-kitapenak, eta hori jaulkitzearen, eraldatzearen, ordezkatzearen edo kitatzearon ondoriozko gastuak, lanarigogastuak salbu, ordaintzeko diruizendapenak.

h) Ertzaintza-alorreko agintepideen dirubidetarakoak, Kupoaren Bitariko Batzordeak agintepide horren dirubidetarako erabakitako gehienezko zenbatekoz.

i) Indarrean dauden legepideen arauera biziokiagatikako kalte-ordainerako eskubidea aitortu zaien lan-tokietako lanariei zor dakiena ordaintzeko diruizendapenak.

j) OSAKIDETZA - Servicio Vasco de Salud-en Diruegitasmoan aipatutako botika-sorozpidetzako gastuak ordaintzeko bideratutako diruizendapenak.

k) Gastuen zehaztapen-zerrendan gehikizunetan zermugatuta agertu daitezen diruizendapen guztiak.

#### **5. atala.- Diruizendapenak Diruegitamuetan sartzea.**

1. 1988.erako Diruegitamuetan diruizendapenak sartzeko jaurpideak, Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legeak dakartzanak izango dira.

2. Aurreko zatian agindutakoa hala dela ere, 1989.erako Diruegitamuetan, Ertzaintzaren 1988.eko Diruegitamuetan sartutako aurreko ekonomia-urteetatikako gaindikinei dagozkien diruizendapenak ekonomia-urte barruan noiznahi sartu ahal izango dira.

Era berean, 1988.eko ekonomia-urtea bukatzean, 49 Sailean sartuta dauden diruegitasmoko diruizendapen

a) Los créditos pertenecientes a Capítulo I con destino al pago de personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus Órganos Autónomos para dar cumplimiento al régimen retributivo contemplado en la presente Ley y en la normativa vigente, así como al que se establezca de acuerdo con la ordenación de la Función Pública Vasca.

b) Los destinados al pago del personal laboral en cuanto deban ser incrementados como consecuencia de aumentos salariales dispuestos de conformidad con la normativa vigente.

c) Los créditos destinados al abono de trienios derivados del cómputo del tiempo de servicios realmente prestados y de la aplicación de lo dispuesto en la Ley 70/1978 de 26 de Diciembre, sobre reconocimiento de servicios prestados en la Administración Pública.

d) Las dotaciones de personal que hayan sido minoradas en los respectivos créditos por las vacantes existentes, en la medida en que éstas sean cubiertas de acuerdo con la legislación aplicable.

e) Los relativos a «Clases Pasivas» en función del reconocimiento de obligaciones específicas del ejercicio en que se devengaron, según lo establecido en la normativa en vigor.

f) Los que puedan verse afectados como consecuencia de errores técnicos contenidos en los Presupuestos y, en especial, los contenidos en los respectivos Acuerdos de Transferencias por el importe necesario para hacer frente al incremento de costo que se derive de la corrección de tales errores.

g) Los créditos destinados a satisfacer obligaciones derivadas de la Deuda Pública, en sus distintas modalidades, emitida por la Administración de la Comunidad Autónoma tanto por intereses y amortizaciones de principal, como por gastos derivados de las operaciones de emisión, conversión, canje o amortización de la misma, excepto los de personal.

h) Los destinados a financiar las competencias en materia de Policía, por el máximo de las cantidades que en la Comisión Mixta de Cupo se acuerden para financiar esta competencia.

i) Los créditos destinados a satisfacer la indemnización por residencia que devenga el personal en los puestos en que se haya reconocido este derecho, conforme a la legislación vigente.

j) Los créditos destinados a satisfacer los gastos en asistencia farmacéutica consignados en el Presupuesto del Organismo Autónomo Osakidetza - Servicio Vasco de Salud.

k) Todos aquellos créditos que se especifiquen en el pormenor del estado de gastos con el carácter de ampliables.

#### **Artículo 5.- Incorporación de créditos.**

1. El régimen de Incorporación de créditos al Presupuesto de 1988 será el que se contempla en la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, se incorporarán al Presupuesto de 1989 en cualquier momento del ejercicio los créditos correspondientes a los remanentes de años anteriores, incorporados al Presupuesto de 1988 de la Policía.

Del mismo modo, los remanentes que, al finalizar el ejercicio 1988, presenten los créditos presupuestarios

gaindikinik balego, 1989.eko Diruegitasmora sartu ahal izango dira ekonomia-urteko edozein unetan.

#### 6. atala.- Lanarigo-gastuetarako ordainketa-diruizendapenak.

1. Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legearen 23. atalean agintzen denari buruz, herrilanarien, aldi baterako laguntzarako jaurpi-depean akuratutako lanarien, aldi baterako lanarien eta lanari finkoen diruegitamuetango erroldarekiko mugatze-indarra, maila bakoitzeko iharduneango lanariak eta hutsik dauden lan-tokiak zer egitarauri eratxikita daudenari begiratu gabe barne izan ditzan erroldetako osoareki-koia izango da. Hala ere, oinarritzko mailako diruegitamuetango erroldea gehitu ahal izango da, goragoko maila bateko besta horrenbeste gutxitzearekin ordezkatu dadinaren baldintzaapean.

2. Lanarigoarentzako diruizendapenen zenbatekoarekiko mugatze-indarra Sail bakoitzeko I Atalburuaren guztizkoari buruzkoa izango da, zehaztutako aldirako lan-itunepoko lanariei, aholkulariei eta konfiantzazkoiei dagozkienak kanpo gelditzen direla.

3. Zehaztutako aldirako lan-hitzarmenen zenbateko eta aholkularien eta konfiantzazkoen izendapenek hortearako egindako diru-izendapenen zenbatekoia izango dute muga, Lege honen 2.4.d) atalean agindutakoaren kaltetan gabe.

4. Lanari-erroldetako 1989.eko Diruegitamuan jarritakotik ehuneko lekoan gehitzeko ahalmena ematen zaio Jaurlitzari, osasunketa-lanari eta irakaslegoan izan ezik.

#### 7. atala.- Gerorako lotzezko diruizendapenak.

1. Egiteratze-aldiriz hasi direneko ekonomia-urtea gainditu eta horietarako gerorako lotzezko diruizendapenik gabeko betebeharrak hartu ahal izango dira, hitz emandako egiterapena atzeratu izanagatik ekonomia-urte haretan ohartemandako helburua lortu ezina gertatuz gero, baita E.E.E.-ko baltzekin batera dirubideratutako egitasmo berriei buruzko Legearen 2. ataleko 4. idatzatiko h) letran ezarritakoa betetzeko ere.

2. Aurrean esandakoaren kaltetan gabe eta Ertzaintzari dagokionez, aurrez izendatu gabeko gerorako lotzezko maileguak baimenduko dira eta, hori, Ertzain-banaketa bereziei darizkien benetako diruezarketa-beharkizun, horniketa-eragiketa, teknika-aldetitako laguntza eta antolapidezta-alogeren ondorioz, mailegu horien diru-kopuruak, Kupoarekiko Bitariko Batzordearen Erabakien arauera, diru-aldetik hurrengo diruegitamu-urteetan oinarriturik egon daitezenean.

#### 8. atala.- Diruizendapen aldakizunak.

1. Autonomi Elkartearen Ertzaintza-alorreko agintepideen dirubidetarako diruizendapenak diruizendapen aldakizunak izango dira, Gaikuntza-aldiangoa Ertzainei nahiz Zerbitzuangoa Ertzainei buruzkoak izan.

2. Aurreko zatian esan eta aldakizunetan zermugatutako diruizendapenak, Kupoaren Bitariko Batzordean Ertzaintzarentzako Dirubideei buruz erabakitakoaren eretzean diruegitamuetan sartu, gehitu, ezabatu edo gutxitu ahal izango dira.

Diruizendapen aldakuntza Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko den Jaurlitzaren horretzazko Dekretoz egingo da.

incluidos en la Sección 49, podrán incorporarse al Presupuesto para 1989 en cualquier momento del ejercicio.

#### Artículo 6.- Créditos de pago para gastos de personal.

1. A los efectos de lo dispuesto en el artículo 23 de la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi, el carácter limitativo en lo concerniente a la plantilla presupuestaria de personal funcionario, personal contratado en régimen de colaboración transitoria, personal interino y personal laboral fijo se referirá al total de la misma, tanto personal activo como vacante por cada categoría, independientemente de su asignación a programas. No obstante, podrá incrementarse la plantilla presupuestaria de una categoría básica siempre que sea compensada con la reducción en igual número de otra superior.

2. El carácter limitativo respecto a la cuantía de los créditos de personal se referirá al total del Capítulo I por cada Departamento, con excepción de los correspondientes al personal con contrato laboral de duración determinada así como a asesores y personal de confianza.

3. El número de contratos laborales de duración determinada y el nombramiento de asesores y personal de confianza vendrá limitado por los importes de crédito consignados, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 2.4.d) de la presente Ley.

4. Se faculta al Gobierno a autorizar un incremento de plantilla no superior al 1% de la existente en el Presupuesto de 1989, excluido el personal sanitario y docente.

#### Artículo 7.- Créditos de Compromiso.

1. Podrán adquirirse compromisos que excedan en su ejecución el ejercicio presupuestario en que se inicien y para los que no se hubiesen consignado créditos de compromiso, en el supuesto de que por retrasos en la ejecución, no pudiese alcanzarse el objetivo previsto durante aquel ejercicio presupuestario, así como para dar cumplimiento a lo establecido en la letra h) del apartado 4 del artículo 2 de esta Ley relativa a nuevos proyectos cofinanciados con fondos de la C.E.E.

2. No obstante lo anterior y para la Policía, se autorizarán créditos de compromiso no consignados previamente, cuando, por necesidades de inversiones reales, operaciones de suministro, asistencia técnica y arrendamiento de equipos derivadas de los distintos despliegues, los importes de los citados créditos estén financieramente soportados en los siguientes ejercicios presupuestarios en base a los Acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo.

#### Artículo 8.- Créditos Variables.

1. Tendrán el carácter de créditos variables los destinados a financiar las competencias de la Comunidad Autónoma en materia de Policía, tanto se refieran a Policía en Formación como a Policía en Servicio.

2. Los créditos a que se refiere el apartado anterior, calificados como variables, podrán ser incorporados o ampliados y anulados o reducidos en función de lo establecido en los Acuerdos de la Comisión Mixta de Cupo sobre financiación de la Policía Autónoma.

La variación de créditos se efectuará mediante el correspondiente Decreto de Gobierno que deberá ser publicado en el Boletín Oficial del País Vasco.

**9. atala.- Lurraldearteko Ordezkaketa-Baltza.**

1. Lurraldearteko Ordezkaketa-Baltzari eratxitako eta Lege hau indarrean jarri ondoren Erresumarenagandik hartu daitezen agintepide eta/edo zerbitzuen dirubidetarako jarritako diruizendapenak, dagozkiens Sailen barruan horretarako sortarazitako zernolakoan edo zernolakoetan erasoko dira.

2. Lurraldearteko Ordezkaketa-Baltsaren aurreko ekonomia-urteetako diru-horniketetakoak izan eta jadanik onartutako egitekoak betetzeari eratxiki gabe egon daitezen diruizendapen-gaindikinak, Dirubide eta Herriogasun-Sailak indarreango Diruegitamuetako dagonkion Sailean sartuko ditu, eta hasieran haitetarako ziren egitasmoak egiteratzen erabili beharko dira.

3. Lehenagoko ekonomia-urteetan hitzartutako hasierako diru-zenbatekoak aldatzea ekarri dezaten prezioen birrazterpenei, gehigarrizko edo eraldatutako egitasmoi darizkien lehenagoko ekonomia-urteetako ordaindu beharrak dagokion Saileko diruizendapenei eratxiki ahal izango zaizkie, ekonomia-urte horietan indarrean zegoen Diruegitamu-Sail bereko horrelakoxe diruizendapenen pentzutan.

### III IDAZPURUA ORDAINSARITARAKO DIRUIZENDAPENAK

**10. atala.- Ordainsari-Gehikuntza.**

1. 1989.eko urtarrilaren lehenengoaz geroko eragite-indarrez, Lehendakariak, Lehendakariordeak, Sail ezberdinak Sailburuek, Sailburuordeek, Artekariak, Artekarioordeek eta Ordezkariekin guztien eretzean eskuratu ditzaten urteko ordainsari osoak 1988.eko abenduaren 31n indarrean zeuden eretzean ehuneko 4koan gehituko dira, eta nolanahi ere, hurrengo lerroaldian esaten den Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren zerbitzura diharduen lanarigoari orokorki ezarritakotik atera dadina adina.

1989.eko urtarrilaren lehenengoaz geroko eragite-indarrez, halaber, Autonomi Elkarteko Arduralaritza Nagusiaren eta horko Erakunde Burujabeen zerbitzuan ari eta lan-legeen jaupidepean gabeko lanariekin guztien eretzean eskuratu ditzaten urteko ordainsari osoak 1988.eko abenduaren 31n indarrean zeuden eretzean ehuneko 4koan gehituko dira, gehikuntza hori eginda bakoitzari atera dakionaren eta atal honen 3. idaztian agintzen denaren kaltetan gabe. Autonomi Elkartearren Arduralaritza Nagusi eta Erakunde Burujabeen zerbitzuango lan-legepidepekoek besteko lanarietan, Autonomi Elkarteko Arduralaritzan lanean ari daitezen karerrako herrilanariak, ordezkatze-mailako herrilanariak, behin-behingorako lanariak, arduralaritza-akurapenezkoak, ordezkatze-mailan lantokiak bete ditzatenak, aldi baterako lanerako akuratutakoak eta Osakidetzaren menpekoa den estatutoaren arauzko lanarigoa sartutakotzat jotzen dira.

2. Halaber, eta hori ere 1989.eko urtarrilaren lehenengoaz geroko eragite-indarrez, Autonomi Elkarteko Arduralaritza Nagusiaren eta honen Erakunde Burujabeen zerbitzuango lan-legepeko lanarigoaren lansari-moltsoa 1988.ekoaren eretzean ehuneko 4koan gehituko da, kidekotasun-irizpideei eutsiz.

3. Atal honen aurreko zatieta ohartemandakoaz gainera, Autonomi Elkarteko Arduralaritza Nagusirako eta horren Ihardutze-Erakunde Burujabeentzako 610

**Artículo 9.- Fondo de Compensación Interterritorial.**

1. Los créditos destinados a financiar proyectos afectos al Fondo de Compensación Interterritorial correspondientes a competencias y/o servicios que se asuman del Estado, con posterioridad a la entrada en vigor de esta Ley, se consignarán en el concepto o conceptos que al efecto se creen dentro de las respectivas secciones presupuestarias.

2. Los remanentes de crédito que correspondan a dotaciones del Fondo de Compensación Interterritorial de los ejercicios anteriores y que no estén afectados al cumplimiento de obligaciones ya reconocidas se incorporarán por el Departamento de Hacienda y Finanzas a la Sección correspondiente del Presupuesto vigente debiendo aplicarse a la realización de los proyectos a que originalmente fueron destinados.

3. Podrán imputarse a los créditos de la Sección que corresponda, el pago de obligaciones de ejercicios anteriores derivadas de revisiones de precios, proyectos adicionales o reformados que supongan variación económica respecto de los importes inicialmente concertados en dichos ejercicios anteriores, con cargo a análogos créditos de idéntica Sección presupuestaria vigente en los mismos.

### TITULO III LOS CREDITOS DE PERSONAL

**Artículo 10.- Incremento de Retribuciones.**

1. Con efectos de 1 de Enero de 1989, el incremento del conjunto de las retribuciones anuales que perciban el Lehendakari, Vicepresidente, Consejeros de los distintos Departamentos, Viceconsejeros, Directores, Subdirectores y Delegados, será del 4% respecto a las vigentes a 31 de Diciembre de 1988 y, en todo caso, el equivalente al que resulte de aplicación general al personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma, a que se refiere el párrafo siguiente.

Con efectos, asimismo, al 1 de Enero de 1989, el incremento del conjunto de las retribuciones anuales del personal al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos no sujeto a régimen laboral, respecto a las vigentes a 31 de Diciembre de 1988, será del 4%, sin perjuicio del resultado individual de la aplicación de dicho incremento y de lo dispuesto en el apartado 3 de este artículo. Se entienden incluidos en el personal no laboral al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y de sus Organismos Autónomos, los funcionarios de carrera, los funcionarios interinos, los contratados administrativos, el personal eventual, los contratados de colaboración transitoria, el personal que desempeña puestos de trabajo en régimen de interinidad y el personal estatutario dependiente del Organismo Autónomo Servicio Vasco de Salud-Osakidetza, en situación de activo en la Administración de la Comunidad Autónoma.

2. Asimismo, con efectos de 1 de Enero de 1989, la masa salarial del personal laboral al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y de sus Organismos Autónomos no podrá experimentar un incremento global superior al 4% respecto a 1988, en términos de homogeneidad.

3. Con independencia de lo previsto en los apartados anteriores de este artículo, se establece un fondo por un importe de 610 millones de pesetas, para la Administra-

miloi pezetako diru-baltza eratzen da; diru hori lanari-goaren lansari-egitura antolatu eta haundiagotzeo eta beharreko izan daitesen ordainsari-zioen zehaztapena eta izendapena egiteko izango da, lanari-sail berezien arteko eta hauen eta Autonomi Elkarteko gainontzeko Herri-Arduralaritzen zerbitzuan ari diren lanarien arteko lansari-ezberdintasuna berdintzeko eta urriaren 9ko 321/1984 Dekretua eta honen kideko erabakiak ezarri daki zikiokeen eskuratutako lanarigoaren ihardute-bidezko eta lansariko balioztapenerako. Dena dela, Diru-Baltza honetako zati bat Autonomi Elkarteko Arduralaritza Nagusian eta horren Ihardutze-Erakunde Burujabeen zerbitzura araupetutako lanegun osoan ari daitzen langile guztiei hilera 82.143 pezetako (laurogeita bi mila ehun eta berrogeita hiru pezeta) orobarneko soldata edo urteko orobarneko 1.150.000 pezetakoa (miloi bat ehun eta berrogeita hamar mila pezeta) berenatzeko izango da.

**11. atala.**— Lehendakaria, Lehendakariordea, Sailburuak eta Arduralaritzako Goren-Karguak.

Jaurlitzako Kideen eta Arduralaritzako Goi Karguen soldatak % 4ko igoera izango dute 1989.eko urtarrilaren leko ondorioekin.

**12. atala.**— Zuzendariordeak eta Ordezkarriak.

1. Sail bereziak Zuzendariordeen eta Lurralde Ordezkarriak lansari-jaurpidea, urriaren 14eko 214/1986 Dekretuan, Lege eta arduralaritza mailako zerbitzu egitezko harremanez Euskal Autonomi Elkarteko Arduralaritzari atxikitako lanarigoarentzat guztizko heinean ezarritakoa izango da.

2. Aurreko idaztak aipatzen den lansari-egokiketa egin bitartean, Zuzendariordeen eta Lurralde Ordezkarriak 1988.eko urteari dagozkionak izango dira, horri Lege honen 10.1 atalean ohartemandakoa gehituko zaiolarik, ekonomia-urte horretako ordainsari-egiturarekin berarekin eta ekonomia-urte horretan indarrean zegoen araupidetzari atzikiz.

**13. atala.**— Karrerako Herrilanariak.

1989.eko urtarrilaren lehenengotik aurrera, Autonomi Elkarteko Arduralaritza eta Ihardutze-Erakunde Burujabeentzako zerbitzuan dauden karrerako herrilanariak 1988.eko Abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariak eskuratuko dituzte, ekonomia-urte horretako ordainsari-egiturarekin berarekin eta ekonomia-urte horretan indarrean zegoen araupidetzari atzikiz, oinarritzko ordainsariak eta osagarriak ehuneko 4 gehituz, Lege honen 10. atalaren 3 idaztak agindutakoaren kaltetan gabe.

**14. atala.**— Ordezko-mailako eta Arduralaritza-Akupenezko Herrilanariak.

1. Ordezko-mailako herrilanarien eta arduralaritza-legeen jaurpidepean akuratutako lanarien ordainsari osoak ehuneko 4koan gehituko dira, 1988.eko urtean jasotakoetatik gainera, Lege honen 10. atalaren 3 idaztak agindutakoaren kaltetan gabe. Gehikuntza hori, atera daitesen ordainsariak haien kideko karrerako herrilanariak lanaldi eta lan-toki berdinaten dituztenak baino haundiagoak izan ez daitezenari arreta eginaz egiteratuko da.

2. Azaroaren 25eko 27/1983 Legea egiteratuz Kon-daira-Lurraldeetako eskuratutako ordezko-mailako herrilanarien eta arduralaritza-legeen jaurpidepean akuratutako lanarien ordainsariekin, Lege honen 10. atalaren 2.

ción General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos, que se destinará a la ordenación y ampliación de la estructura retributiva de su personal, a la determinación y asignación de los conceptos retributivos que proceda, a compensar las diferencias retributivas entre los distintos colectivos y las de éstos con el personal que presta servicios en el resto de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma y a la homologación funcional y salarial del personal transferido al que le resulte aplicable el Decreto 321/1984, de 9 de Octubre y disposiciones concordantes. En cualquier caso, parte de este Fondo irá destinado a garantizar a todo el personal que presta servicios en la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos en jornada normalizada completa, una retribución íntegra bruta mensual de 82.143 (ochenta y dos mil ciento cuarenta y tres pesetas) o de 1.150.000 (un millón ciento cincuenta mil pesetas) brutas anuales.

**Artículo 11.**— Lehendakari, Vicepresidente, Consejeros y Altos Cargos de la Administración.

Con efectos de 1 de Enero de 1989, las retribuciones de los miembros del Gobierno y Altos Cargos de la Administración experimentarán un incremento del 4%

**Artículo 12.**— Subdirectores y Delegados.

1. El régimen retributivo de los Subdirectores y Delegados Territoriales de los diversos Departamentos será el establecido con carácter general para el personal vinculado a la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca por una relación de servicios de carácter jurídico-administrativo en el Decreto 214/1986, de 14 de Octubre.

2. Hasta que se proceda a la adecuación retributiva a que se refiere el apartado anterior, las retribuciones de los Subdirectores y Delegados Territoriales serán las correspondientes a 1988, con la misma estructura retributiva y con sujeción a la normativa vigente en la Comunidad Autónoma en dicho ejercicio, incrementada su cuantía en la forma prevista en el artículo 10.1 de esta Ley.

**Artículo 13.**— Funcionarios de Carrera.

A partir del 1 de Enero de 1989 los funcionarios de carrera al servicio de la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos percibirán las retribuciones vigentes al 31 de Diciembre de 1988, con la misma estructura retributiva y con sujeción a la normativa vigente en la Comunidad Autónoma en dicho ejercicio, incrementada la cuantía de las diferentes retribuciones básicas y complementarias en un 4%, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 10 de esta Ley.

**Artículo 14.**— Funcionarios Interinos y Contratados Administrativos.

1. Las retribuciones de los funcionarios interinos y del personal contratado en régimen de derecho administrativo experimentarán un incremento retributivo del 4%, respecto a las percibidas en 1988, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 10 de esta Ley. El crecimiento indicado se aplicará teniendo en cuenta que las retribuciones resultantes no sean superiores a las de los funcionarios de carrera a que sean asimilables a igual jornada y puesto de trabajo.

2. Las retribuciones de los funcionarios interinos y del personal contratado en régimen de derecho administrativo transferidos de los Territorios Históricos en aplicación de la Ley 27/1983, de 25 de Noviembre,

zatiko lehenengo idaztian ohartemandako gehikuntza izango dute, zati horretan esandako modutan.

**15. atala.-** Euskal Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzak Arduralaritz-Legeen Jaurpidepean akurautako lanariak eta ordezkatze-mailako jaurpidepekoak.

Abuztuaren 2ko 30/1984 Legearen seigarren behin-behingo erabakietako 4. zatiaren gai diren Jorrailaren 6ko 72/1983 Dekretoan ohartemandako arduralaritz-akurapenen agizko jaurpidepean akuratutako lanarien eta 1984.eko abenduaren 11ko Jaurlaritzaren Erabakian ohartemandako ordezkatze-mailako jaurpidearen arabera Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzan zerbitzuak betetzen dituzten lanarien osoko ordainsariak ehuneko 4koan gehituko dira, Lege honen 10. atalaren 3. idaztian agindutakoaren kaltetan gabe.

**16. atala.- OSAKIDETZA-ko Osasunketa Erakundearako lanaria.**

1989.eko urtarrilaren lehenengotik aurrera, OSAKIDETZA-Euskal Osasun-Erakundearen menpeko Osasunketa Erakundeetan, nahiz guztientzakoak nahiz batzuentzakoak izan, zerbitzuak betetzen dituzten lanarien ordainsariak ehuneko 4koan gehituko dira, gehiketa hori ezartzetik sor daitekeen norbanakako ondorioaren eta Lege honen 10 garren atalaren 3. idaztian agindutakoaren kaltetan, gabe.

**17. atala.- Behin-behingorako lanariak.**

Eusko Jaurlaritzak zehatzuko du, zernolako, ordainsari eta guzti, behin-behingorako lanariantzat gordetzen diren lan-tokien zenbatekoa. Lanari horien ordainsariak, Arduralaritzako bere kideko lan-tokietakoena berdinak edo heineangoak izango dira, lan-orduen arabera.

**18. atala.- Ertzainak.**

Ertzainek izango dituzten ordainsariak Eusko Jaurlaritzak erabakiko ditu, Kupoaren Bitariko Batzordeak horretarako egin ditzan diru-izendapenak kontutan izanik.

**19. atala.- Berarizko Arauak.**

1. Indarrean dagoen araudiaren arabera, arauzko lan-orduak baino gutxiago egin ditzaten herrilanarien ordainsariekin, oinarritzko zein osatzeko zatietan, hirurtekoegatikakoa barne, heineango beherapena izango dute.

2. Euskal Herri-Arduralaritzaren zerbitzuango herrianariet ez dute dagokien ordainsari-jaurpideen arauetako sariaz bestekorik eskuratuko, eta ez dute Arduralaritzak jaso ditzan zerga, arartekaritza-sari edo nolanahiko beste ezein diru-eskuraketetan partzuer izaterik izango.

3. Nolanahi ere, gerorako hobekuntza edo gehikuntzen bidez berebaitagarri izan daitezen ordaintzezko zernolakoak, edo horrela ebatzita daukatelako bere kopuruak aldatu gabe izan behar dituztenak, berarizko araudiz arautuko dira.

**20. atala.- Lan-itunepeko lanarigoa. Bateango Lan-Hitzarmenak egiteko baldintzak.**

1. Lege honen 10. atalean ohartemandakoetarako, Bateango Lan-Itune edo Hitzarmenak egin ahal izateko, lansarien birrantolaketaarako itune-bideak egiteko, eta

experimentarán el incremento previsto en el apartado 1º párrafo 2º del artículo 10 de esta Ley, en las condiciones en el mismo expuestas.

**Artículo 15.- Personal contratado en régimen de Derecho Administrativo por la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi y Personal que presta servicios en régimen de interinidad.**

Las retribuciones íntegras del personal contratado conforme al régimen general de contratación administrativa previsto en el Decreto 72/1983, de 6 de Abril, a que se refiere el apartado 4 de la disposición transitoria sexta de la Ley 30/1984, de 2 de Agosto, y del personal que presta servicios en la Administración Pública de la Comunidad Autónoma conforme al régimen de interinidad previsto en el Acuerdo del Consejo de Gobierno de 11 de Diciembre de 1984, experimentarán un incremento del 4% sin perjuicio de lo establecido en el apartado 3 del artículo 10 de esta Ley.

**Artículo 16.- Personal de las Instituciones Sanitarias del Organismo Autónomo Servicio Vasco de Salud-OSAKIDETZA.**

Con efectos 1 de Enero de 1989, las retribuciones del personal que presta servicios en Instituciones Sanitarias, abiertas o cerradas, dependientes del Organismo Autónomo Servicio Vasco de Salud-OSAKIDETZA, experimentarán un incremento del 4%, sin perjuicio del resultado individual de la aplicación de dicho incremento y de lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 10 de esta Ley.

**Artículo 17.- Personal Eventual.**

El Gobierno Vasco determinará el número de puestos, con sus características y retribuciones, reservados a personal eventual. Las retribuciones de este personal serán iguales o proporcionales, en función de su jornada, a las de los puestos de trabajo de la Administración a que sean asimilables.

**Artículo 18.- Personal de la Policía Autónoma.**

Las retribuciones a percibir por los miembros de la Policía de la Comunidad Autónoma se determinarán por el Gobierno Vasco teniendo en cuenta las dotaciones, que a estos efectos, se establezcan por la Comisión Mixta de Cupo.

**Artículo 19.- Normas Especiales.**

1. Las retribuciones de personal que, conforme a la normativa vigente, realice una jornada inferior a la normal, experimentarán una reducción proporcional en sus cuantías referidas tanto a básicas como a complementarias, incluidos trienios.

2. El personal al servicio de la Administración Pública Vasca no podrá percibir participación alguna en los tributos, comisiones y otros ingresos de cualquier naturaleza que devenga la Administración debiendo percibir únicamente las remuneraciones del correspondiente régimen retributivo.

3. En todo caso, aquellos conceptos retributivos que tuviesen el carácter de absorbibles por futuras mejoras o incrementos, o que deban mantener inalteradas sus cuantías por tenerlo así establecido, se regirán por su normativa específica.

**Artículo 20.- Personal Laboral. Requisitos para la firma de Convenios Colectivos.**

1. A los efectos previstos en el artículo 10 de esta Ley, para poder pactar nuevos Convenios o Acuerdos Colectivos, negociar nuevas revisiones salariales o acor-

jdanik egon eta Euskal Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzako lan-ituneko lanariantzakoak eta ez beste inorentzakoak izan daitezen beste Hitzarmen batzuri atxikitzea edo osorik edo zati baten horietara jotzea erabakitzeko, dagokion Sailak, itunekideek horretazko itune-egitasmoa izenpetu baino lehen Dirubide eta Herriogasun-Sailari eta Lehendakaritza, Zuzentza eta Autonomiaren Garapenerako Sailari bidali beharko die, bere erizpenak eman ditzaten, 1988.eko lansari-baltzaren zenbakizko zehaztapena, horren 1989.erako gehikuntzen kidekotasun-irizpidearen arauerako hainbaketa eta egitasmo horretan aztertzen diren ekonomiazko alderdi guztien balio-neurketa erantsiz.

2. Aurreko zatian esandako erizpenak, zati horrek dioen agiri-sorta eskuratu dadin egunetik hasi eta hamabost egunera gehienera emango dira.

3. Dirubide eta Herriogasun-Sailaren erizpenea, herri-gastuen alorrean eragina izan dezaten alderdiei buruzkoa izango da, maiatzaren 17ko 1/1988 Legegitinta Dekretuko 60. atalean ezarritako artezkaritza-ikuskaketen kaltetan izan gabe.

Atal hau egiteratzearen ondorioz Autonomi Elkartearren Arduralaritza eta Autonomi Erakundeen Diruegitametako diru-izendapenetan egin behar daitezen birbanaketei edo aldakuntzei, indarrean dauden legeetan ohartemandako bideak eginaraziko zaizkie.

4. Horretazko Itunea izenpetu baino lehen, Ekonomia-Batzordearen baiezko erabakia beharrezkoa izango da.

5. Dagokion arduralaritza-sailak gai horretan atal honetan ohartemandako erizpen eta onarpene-bideak betetzeke hartutako erabakiak lege-indarrik gabekoak izango dira.

21. *atala.- Autonomi Elkarteko Herri-Baltzu eta norbanako jabetzapeko Herri-Erakundetako Lanari Zuzendaria.*

1. Atal honek aipatzen dituen lanari horien edozeratikako urteko gehienezko dirueskuraketak ezingo dira Eusko Jaurlaritzako Sailburuek jasotzen dituzten orobalneko ordainsariai baino gehiagokoak izan.

2. Goren-Kargudunen lansariei buruzko Urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. ataleko 2. idaztian agintzen dena betez, suspergarrien haziaketa eta horiek emateko irizpideak, Baltzu bakoitzaren urte bakeitzeko aurrekontuak eta urte bakoitzean horiekin batera joaten den urteko txostenean ematen diren nolakozko helburuak zenbateraino bete direnaren eretzean neurututako erentza-eginkortasunez zehaztuko dira. Baltzu bakoitzeko Eraentza-Batzordeak zehaztu ahal izango ditu suspergarri hauek ordaintzeko era eta zenbatetik zenbaterako.

#### IV IDAZPURUA GOZAMEN-SARIETAKO DIRUIZENDAPENAK

22. *atala.- Gozamen-Sarietako Diruizendapenak.*

Bizisariak eta beste gozamen-eskubideak dagozkiengoa baldintza eta zenbatekoetan ordainduko dira, berarizko eta indarreango araudian xedatutakoarekin bat etorri.

dar la adhesión o extensión en todo o en parte a otros Convenios ya existentes y que afecten exclusivamente al personal laboral de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma, será necesario que el Departamento correspondiente remita a informe del Departamento de Hacienda y Finanzas y del Departamento de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico, con carácter previo a la firma de las partes negociadoras, el proyecto de pacto respectivo, al que deberá acompañar la cuantificación cifrada de la masa salarial del año 1988, el cálculo del incremento de la misma para el año 1989 en términos de homogeneidad y la valoración de todos los aspectos económicos contemplados en dicho proyecto.

2. Los informes a que hace referencia el apartado anterior serán emitidos en el plazo máximo de quince días a contar desde la fecha de recepción de la documentación a que se refiere el apartado anterior.

3. El informe del Departamento de Hacienda y Finanzas hará referencia a aquellos extremos de los que se deriven consecuencias en materia de gasto público, sin perjuicio del control interventor establecido en el artículo 60 del Decreto Legislativo 1/1988 de 17 de Mayo.

Las redistribuciones o variaciones que de los créditos del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos resulten necesarias como consecuencia de la aplicación del presente artículo, se tramitarán en la forma prevista en la legislación vigente.

4. Será necesario acuerdo aprobatorio de la Comisión Económica con carácter previo a la firma del correspondiente Pacto.

5. Serán nulos de pleno derecho los acuerdos adoptados en esta materia por el órgano administrativo competente, con omisión de los trámites de informe y aprobación previstos en este artículo.

*Artículo 21.- Personal Directivo de las Sociedades Públicas y Entes Públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma.*

1. La cuantía del salario máximo anual que por todos los conceptos perciba el personal a que se refiere este artículo, no podrá exceder, en ningún caso, de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un Consejero del Gobierno Vasco.

2. En cumplimiento de lo preceptuado en el párrafo 2º del art. 4 de la Ley 14/1988 de 28 de Octubre de retribuciones de Altos Cargos, los criterios para la evaluación y concesión de incentivos vendrán determinados por la eficacia en la gestión medida por el cumplimiento de los presupuestos anuales de cada Sociedad, además de los objetivos cualitativos contenidos en la memoria anual que acompaña a éstos en cada ejercicio. Los Consejos de Administración de cada Sociedad podrán determinar la forma y la cadencia en la que esos incentivos puedan ser abonados.

#### TITULO IV CREDITOS DE HABERES PASIVOS

*Artículo 22.- Créditos de Haberes Pasivos.*

Las pensiones y otros derechos de carácter pasivo, se harán efectivos en los supuestos y cantías que procedan, de conformidad con lo dispuesto en su normativa específica y vigente.

## V IDAZPURUA

ITUNEPEKO IKASTEGIEN GASTUEI  
AURRE EGITEKO EKONOMIA-MODULOA

**23. atala.- Itunepeko Ikastegien kastuei aurre egiteko ekonomia-moduloa.**

1. Gastuei aurre egiteko ekonomia-moduloaren urreko erabateko diru-kopuruak ikasle-taldeko, Diruegitam-Lege honetan azaltzen den hainbateko osoa irakaskuntza mailaka banatzeko, honako hauek izango dira:

Eskolaurrea 3.064.998

Oinarrizko Hezkuntza Orokorra 3.575.325

Berarizko Hezkuntza.

(Garakuntza-ments haundiak) 5.589.877.

Berarizko Hezkuntza.

(Adimen-ermaindunak) 4.621.173

Berarizko Hezkuntza.

(Gorputz-ermaindunak) 7.144.311

Berarizko Hezkuntza.

(Somakin-ermaindunak) 4.418.117

Lehen-mailako Lanbide-Hezkuntza 6.647.718

2garren Mailako Lanbide-Hezkuntza 6.506.552

A.B.B. eta U.B.I. 5.721.925.

Irakaskuntza Ertainen Eraberrikuntza 5.705.966

2. Gastuei aurre egiteko ekonomia-moduloa, ikasle-taldeko, irakaskuntza doan ematea bermatu behar duelarik, Erresumako Diruegitam Nagusietan finkatutakoaz eta Autonomi Elkarteko berarizko osatzebidezko moduluaz osatuko da.

Moduloaren osagariak eta hauei dagozkiene hurrenez hurreneko diru-kopuruak, hezkuntza-mailaka, Lege honen III Eraskinean finkatutakoak dira.

Eskolaurre eta Oinarrizko Hezkuntza Orokorreko moduloan, euskerazko berarizko irakasleen dirubideraketa ohartematen da, itunepeko gelak orokorean hartu eta bataz besteko kostuaren arabera. Hala ere, zernolako hori, zerbitzua betetzen duten irakasle horien ikastegiei emango zaie soil-soilik, ikasturtea hasi aurretik onartutako irakasle-taulen arabera, eta diru-ordainketa benetako kostuarena izango da, euskeria ematen bete diren orduak kontuan hartuta, hau behar bezala egiaztago beharko delarik.

3. Ikastegiari ezargarri izan eta Autonomi Elkarteko osorako indarrean dagoen ituneko osagaria oinarrizko soldatari gehitzetik sortzen den ordainsariak, ikastegi hori zehaztuta dagoen mailetako moduloaren gastu finkoaren osakaian ezarritako zenbatekoa lortzen ez duenean, aurretik esandako gehiketa haren kopuria ordainduko zaio soil-soilik, osakai horren muga barruan geroago egokitzeko kaltean izan gabe.

4. Irailearen 8ko 293/1987 Dekretuko 20. atalean dagoen salbuespena, irakaskuntza-maila bereziatarako III Eraskinean ohartemandako moduloetako a) hizkiari dagokiola ulertuko da.

## TITULO V

MODULO ECONOMICO DE SOSTENIMIENTO  
DE LOS CENTROS EDUCATIVOS CONCERTADOS

**Artículo 23.- Módulo económico de sostenimiento de los Centros Educativos Concertados.**

1. Los importes totales anuales del módulo económico de sostenimiento por unidad escolar, a efectos de distribución de la cuantía global que, por niveles de enseñanza, figura en la presente Ley de Presupuestos, serán los siguientes:

Preescolar, 3.064.998

Educación General Básica, 3.575.325

Educación Especial,  
(Trastornos profundos del desarrollo), 5.589.877

Educación Especial  
(Psíquicos), 4.621.173

Educación Especial  
(Físicos), 7.144.311

Educación Especial  
(Sensoriales), 4.418.117

Form. Profesional 1er. Grado, 6.647.718

Form. Profesional 2 Grado, 6.506.552

B.U.P. y C.O.U., 5.721.925

Reforma Enseñanzas Medias, 5.705.966

2. El módulo económico de sostenimiento por unidad escolar, cuyo importe debe asegurar que la enseñanza se imparta en condiciones de gratuitidad está integrado por el fijado en los Presupuestos Generales del Estado, y el módulo complementario específico de la Comunidad Autónoma.

Los componentes del módulo y sus respectivos importes por cada nivel educativo son los fijados en el anexo III de esta Ley.

En el módulo pleno de Preescolar y Educación General Básica se prevé la financiación de los profesores específicos de euskera de acuerdo con su coste medio para el conjunto de unidades concertadas. No obstante este concepto se abonará de modo exclusivo a aquellos centros en los que presten servicios dichos profesores, de acuerdo con los cuadros pedagógicos aprobados previo el inicio del curso escolar, efectuándose el abono por su coste real en función de su dedicación horaria efectiva al euskara, debidamente justificada.

3. En los casos en que la retribución resultante de la suma del sueldo base más el complemento del convenio en vigor para todo el ámbito de la Comunidad Autónoma aplicable al centro, no alcance la cuantía establecida en el componente del gasto fijo del módulo de los niveles en que éste se encuentra especificado, se abonará únicamente el importe de la suma antedicha, sin perjuicio de su posterior actualización dentro del límite de dicho componente. Dicha actualización procederá en el caso de que la cuantía del sueldo base y complemento se incremente a consecuencia de un convenio del mismo ámbito y rango.

4. La salvedad contenida en el artículo 20 del Decreto 293/1987, de 8 de Setiembre se entenderá referida a la letra a) de los módulos contemplados en el anexo III para los diferentes niveles educativos.

## VI IDAZPURUA DIRUBIDETZA-EGIKETAK

**24. atala.- Gaudimenak emateko era.**

Autonomi Elkarteko Arduralaritzak gaudimenak ematea araudi-bidez jarri dadin eran egingo da. Baime-na ematea Jaurlaritzari dagokio, Ekonomia-Batzordearen saloz, eta horien sendespresa egitea Dirubide eta Herriogasun-Sailari.

**25. atala.- Zorpetze-egiketen jaupideak.**

**1) Zorpetzeak.**

a) Urtebete baino luzeagoko aldirako zorpetzezko ekonomia-urteango egiketek diruezarketa-gastutarako dirubideak égitea izango dute helburu.

b) Ekonomia-urtearen barruango urtebetetik gora gabeko aldirako zorpetze-egiketek, behin-behingo dirubideak aurre egitea izango dute helburu, horietarako baimenak ematea Jaurlaritzari dagokiola.

c) Jaurlaritzari dagokio, halaber, Herriogasun eta Dirubidetza-Sailaren saloz, aurreko idazpuruetan esandako zorpetze-egiketen diru-saria, baldintzak, zerga-ia-reipen eta gainontzeko zernolakoak erabakitzea. Hala egokituz gero, Dirubide eta Herriogasun-Sailari ematen zaio egiketa horiek Jaurlaritzaren izenean sendesteko eskua.

d) Euskal Autonomi Elkartea egin ditzan Herrizor-Jaukipenak Herrizorraren Estatutoaren arauerako ize-takoren batekin egingo ditu.

2) Zorpetze-egiketetarako dirubide berriak egitea, horiek ordezkatzea edo epea baino lehenago birreskutzatzea.

Merkatuaren egoera aldatu izanagatik dirubide merkeagoak lortu ahal daitezenean, Ekonomia-Batzordearen saloz, aurreko ekonomia-urteetan egiteratutako zorren-tzako dirubide berriak egiteko eta/edo haien ordezka-tzeko baimena ematen zaio Jaurlaritzari, eta bai helburu horretxekin zorrak beste zor batzuekin ordezkatu gabe epea baino lehen kitatzeko ere. Hori gertatuz gero, Herrizor-Egitarauan horretarako diruizendapenak izen-datuko dira, horietarako dirubide egon dauden eskuart-kek eurek izan ahal izango dutela.

**26. atala.- Autonomi Elkarteko Arduralaritzak emandako dirubideak.**

1. Jaurlaritzak, Dirubide eta Herriogasun-Sailaren saloz, urtebete baino gehiago gabeko aldirako maileguak eta abantzu birreskuragarriak egin ahal izango dizkie Autonomi Elkarteko Erakundegoren-mailako Arduralaritza osatzen duten Izaikieei.

2. Dirubide eta Herriogasun-Sailari dagokio aurreko zatian esandako maileguen diru-saria eta gainontzeko zernolakoak finkatzea, eta bai haien Jaurlaritzaren izen-nean sendestea ere.

## VII IDAZPURUA FORU-DIPUTAZIOEN EKARKETAK

**27. atala.- Ekarketa Orokorra.**

1. 1989.eko ekonomia-urtean, Foru-Diputazioek Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamuetan

## TITULO VI OPERACIONES FINANCIERAS

**Artículo 24.- Procedimiento de prestación de garantías.**

La prestación de aval por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma se llevará a cabo en las condiciones que reglamentariamente se establezcan. La autorización corresponderá al Gobierno a propuesta de la Comisión Económica, y su formalización al Departamento de Hacienda y Finanzas.

**Artículo 25.- Régimen de las Operaciones de Endeudamiento.**

**1) Endeudamiento.**

a) La finalidad de las operaciones de endeudamiento por plazo superior a un año, a concertar durante el ejercicio, será la de financiar gastos de inversión.

b) La finalidad de las operaciones de endeudamiento por plazo no superior a un año, a concertar durante el ejercicio, será la de hacer frente a necesidades transitorias de tesorería, correspondiendo al Gobierno la autorización de aquéllas.

c) Corresponde, igualmente, al Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Finanzas, la determinación del tipo de interés, condiciones, exenciones y demás características de las operaciones de endeudamiento señaladas en los epígrafes anteriores. El Departamento de Hacienda y Finanzas queda autorizado para formalizar, en su caso, dichas operaciones, en representación del Gobierno.

d) Las emisiones de Deuda Pública que se lleven a cabo por la Comunidad Autónoma del País Vasco, se realizarán bajo alguna de las denominaciones estatutarias de la misma.

2) Refinanciación, sustitución o reembolso anticipado de operaciones de endeudamiento.

Se autoriza al Gobierno para que proceda a refinanciar y/o sustituir operaciones de endeudamiento concertadas en ejercicios anteriores, cuando por alteración de las condiciones del mercado sea posible obtener economía en la carga financiera, así como para que, con la misma finalidad, proceda al reembolso anticipado de operaciones de crédito, sin sustituirlas por otras. En este supuesto se consignarán los correspondientes créditos en el Programa de Deuda Pública que podrán ser financiados con los recursos disponibles.

**Artículo 26.- Financiación por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma.**

1. El Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Finanzas, podrá conceder créditos y anticipos reintegrables a plazo no superior a un año a los Entes integrantes de la Administración Institucional de la Comunidad Autónoma.

2. Correspondrá al Departamento de Hacienda y Finanzas la determinación del tipo de interés y demás características de las operaciones de crédito a que se refiere el apartado anterior, así como su formalización en representación del Gobierno.

## TITULO VII APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

**Artículo 27.- Aportación General.**

1. Durante el ejercicio 1989, la aportación general de las Diputaciones Forales al sostenimiento de los créditos

egindako diruizendapenei erantzuteko egin beharreko diru-ekarketak, irailaren 29ko 9/1988 Legearen 16. atalak dioenaren arauera kalkulatu eta otsailaren, jorrialaren, ekainaren, uztailaren, urriaren eta azaroaren lehenengo hamabost egunen barruan ordainduko diren 31.207.766.667 pezetako sei ekarketa izango dira.

**2. Aurreko idazatian adierazitako Ekarketa Orokorra kalkulatzeko honako hauek hartu dira kontutan:**

a) Foru-Diputazioek 1989.eko ekonomia-urterako oharteman duten diru-bilketa, 502.462.600.000 pezetakoa da. Ohartemate hori, ekainaren 29ko 9/1988 Legeko 2. ataleko lehenengo zatian zehazki aipatzen diren diru-es-kuraketei dagozkiena da.

b) Diputazioei bere eskuarte zitzuten eta Balio-Erantsiagatikako Zerga indarrean jartzearkin baliogabetutako zergegatikako ordain garbia 31.604.100.000 pezeta jotzen du, ekainaren 29ko 9/1988 Legeko 2. ataleko bigarren zatian ohartemandako zenbatzeketaren arabera.

c) Hauek dira egin beharreko murriztapenak:

– Erresumari 1987.eko ekonomia-urteari dagokion Kupoaren kitapena, ohartemandako zenbatekoa 7.515.100.000 pezetakoa delarik.

– Erresumari 1989.eko ekonomia-urteari dagokion Kupo garbia ordaintzeo, 82.873.200.000 pezeta.

– Ertzaintzari 1989.erako dagokion dirubideraketa, Erresumari ordaindu beharreko Kupo garbiaren zenbatekoan kontutan hartuta, 21.449.500.000 pezeta.

– Gizarte-Segurantzako Kudeaketa Erakundeei lotutako 1989.erako eskuraketei dagokien dirubideraketa, Erresumari ordaindu beharreko Kupo garbiaren zenbatekoan kontuan hartuta, 70.545.200.000 pezeta.

d) Azaroaren 25eko 27/1988 Legearen 22. ataleko hirugarren zatian ohartemandako politikak Jaurlaritzak egitearren gutxiagotu beharreko kopurua, 1.023.000.000 pezetakoa da.

**28. atala.– Beste ekarketa batzuk.**

1. Aurreko atalean aipatzen den ekarketa orokor horrez gain, Foru Aldundiek, ekainaren 29ko 9/1988 Legearen 7. atalean ohartemandako ekarketa bereziak egingo dituzte, aurreko ataleko lehenengo zatian zehaztuta dauden sei epeetan.

**2. Ekarketa bereziak honako hauek dira:**

a) Autonomi Elkarteko Diruegitamuetan Ertzaintzarako jasotzen diren kastuen dirubideraketa, pezetakoa. 20.870.200.000.

b) Elkarteko Osorako agintepidekoak diren Gizarte-Segurantzako Erakunde Kudeatzaileei lotutako eskuraketen dirubideraketa, 68.655.200.000 pezetakoa.

c) Azaroaren 25eko 27/1988 Legearen 22. ataleko hirugarren zatian jasotzen diren politika eta ihardunak Jaurlaritzak egiteratzeari dagokion lagunza, pezetakoa 1.023.000.000.

29. atala.– 1988.eko Euri-Jasei dagozkien diruizenda-penetako ekarketa.

consignados en el Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma, consistirá en seis entregas de 31.207.766.667 pesetas cada una, calculadas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley 9/1988, de 29 de Junio, que se harán efectivas dentro de la primera quincena de los meses de febrero, abril, junio, julio, octubre y noviembre.

2. Para el cálculo de la aportación general indicada en el apartado anterior se han tenido en cuenta los componentes siguientes:

a) La previsión de recaudación de las Diputaciones Forales para el ejercicio de 1.989 asciende a la cantidad de 502.462.600.000 pesetas. Dicha previsión se refiere a los ingresos expresamente numerados en el artículo 2, apartado primero, de la Ley 9/1988 de 29 de Junio.

b) La compensación neta a favor de las Diputaciones Forales por aquellos tributos que constituyan recursos de las mismas, derogados por la entrada en vigor del Impuesto sobre el Valor Añadido, asciende a 31.604.100.000 pesetas, conforme al cálculo previsto en el artículo 2, apartado segundo, de la Ley 9/1988 de 29 de Junio.

c) Las deducciones a practicar son las siguientes:

– Liquidación del Cupo a satisfacer al Estado correspondiente al ejercicio 1987, por un importe previsto de 7.515.100.000 pesetas.

– Cupo líquido a satisfacer al Estado en el ejercicio de 1989, por un importe de 82.873.200.000 pesetas.

– Financiación correspondiente a la Policía Autónoma para 1989, computada en el cálculo del Cupo líquido a pagar al Estado, por un importe de 21.449.500.000 pesetas.

– Financiación correspondiente a los traspasos asociados a Entidades Gestoras de la Seguridad Social para 1989, computada en el cálculo del Cupo líquido a pagar al Estado por un importe de 70.545.200.000 pesetas.

d) La cantidad a minorar correspondiente a la realización, por parte del Gobierno, de las políticas previstas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1988, de 25 de Noviembre, asciende a 1.023.000.000 pesetas.

**Artículo 28.– Otras Aportaciones.**

1. Además de la aportación general a que se refiere el artículo anterior las Diputaciones Forales procederán a efectuar las aportaciones específicas previstas en el artículo 7 de la Ley 9/1988, de 29 de Junio, dentro de los seis plazos fijados en el apartado primero del artículo anterior.

2. Las aportaciones específicas son las siguientes:

a) Financiación de los gastos incluidos en el Presupuesto de la Comunidad Autónoma en materia de Policía Autónoma, por importe de 20.870.200.000 pesetas.

b) Financiación de los traspasos asociados a las Entidades Gestoras de la Seguridad Social cuya competencia corresponde a las Instituciones Comunes, por importe de 68.655.200.000 pesetas.

c) Contribución a la realización por parte del Gobierno de las políticas y funciones recogidas en el artículo 22, apartado tercero, de la Ley 27/1988, de 25 de Noviembre, por importe de 1.023.000.000 pesetas.

**Artículo 29.– Aportación para los créditos relativos a las Lluvias Torrenciales de 1988.**

Autonomi Elkartearren 1989.erako Diruegitamuetako 50 Sailean egindako diruizendapenetarako laguntza gisa, 1983.eko Euri-Jasei buruzkoa, Foru-Diputazioek, Lege honetako 27. atalaren lehenengo zatian oharteman-dako epeen euren barruan, 670.100.000 pezetako diru-ekarketa egin beharko dute.

**30. atala.– Eman beharreko diruen hainbatekoak.**

Kondaira-Lurralde bakoitzaren diru-emanketa, au-reko ataletan izendatutako zenbatekoekin ondoren ematen direnak erabiltzearen ondorioz ateratakoia izango da:

Arabarena % 14,64ekoa

Bizkaiaarena % 52,08koa

Gipuzkoarena % 33,28koa

**VIII IDAZPURUA  
DIRUIZENDAPEN GEHIKIZUNEN  
GEHIKUNTZARAKO DIRUBIDEAK**

**31. atala.– Dirubideak.**

Lege honen 4. atalean gehikizunetan zermugatutako diruizendapentzako dirubideak honako era hauetan egingo dira:

a) Horretara eratzikitako harturenen benetako bilketaren erezteangoak izan daitezenei, egindako diru-es-kuraketen ohartemanda zeudenekiko gaindikinen bi-dezko dirubideak egingo zaizkie.

b) Kondaira-Lurraldeek Erresumari ordaindu beharrekoia beste horrenbeste gutxitzea ekar dezatenentzako dirubideak Kondaira-Lurraldeek egingo dituzte, behera-pen horren zenbatekoarekin berarekin, Lege honen 30. atalean jarritako ekarketa-ehunekoaren arauera.

c) Gastuen xehapenean zernolako eta txatal hauetan agertzen diren diruizendapenak: aideportuetako azpiegiturari buruzko 11150 Egitarruko 700.1 Zernolakoaren, trenbideetako azpiegiturari buruzko 11110 Egitarruko 700.1 Zernolakoaren eta itsasportuetako azpiegiturari buruzko 11230 Egitarruko 700.1 Zernolakoaren dirubi-deak, 1.3 c) atalean ezarritako zorpetzearen muga gehie-nez 10.000.000.000 pezetatan gehituz egingo dira, beti ere, dirubideketarako Hitzarmena Erresumako Arduralitzarekin izenpetu ondoren.

d) Berarizko dirubide-erarik izendatu ez zaienentzako dirubideak, bestetarakotze-jaurpideez baliatuz edo Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legearen 26.3 atalean jarritako eran egingo dira.

**IX IDAZPURUA  
ZERGAPIDETZA-ARAUAK**

**32. atala.– Zergapidetzaz besteko sari eta arielak.**

1. Oinarritzko zenbatekoaren ehuneko gisa sinkatu gabe egon, edo oinarri horren dirutango balio-neurketa egiteke dagoelako zenbateko finkokoak izan daitezen Euskal Herriko Herriogasuntza Nagusiaren zergalaritzaz besteko sari eta arielen zenbatekoak, 1988 garrenean horien ereztean eskatu zitekeen zenbateko bat koma zero hirugatik biderkatuz atera dedineraino jasotzen dira, atal honen 3 eta 4 idaztietan agindutakoa salbu.

1988.ean honetarako berarizko arauz uneangotutako zergalaritzaz besteko sari eta arielak gehitze horretatik kanpo gelditzen dira.

Como contribución a los créditos consignados en la Sección 50 del Presupuesto de la Comunidad Autónoma para 1989, relativos a las Lluvias Torrenciales de 1983, las Diputaciones Forales aportarán, en los plazos previstos en el apartado primero del artículo 27 de esta Ley, la cantidad de 670.100.000 pesetas.

**Artículo 30.– Coeficientes de aportación.**

La aportación de cada Territorio Histórico será la resultante de aplicar a las cantidades consignadas en los artículos anteriores los porcentajes siguientes:

Alava, 14,64%

Bizkaia, 52,08%

Guipúzcoa, 33,28%

**TITULO VIII  
FINANCIACION DEL INCREMENTO  
DE LOS CREDITOS AMPLIABLES**

**Artículo 31.– Medios de financiación.**

Los incrementos de los créditos calificados como ampliables en el artículo 4 de la presente Ley, serán financiados de la siguiente manera:

a) Los que estén en función de la efectiva recaudación de derechos afectados, se financiarán en base al exceso de ingresos percibidos sobre los inicialmente previstos.

b) Los que produzcan una correlativa disminución del Cupo a pagar al Estado por los Territorios Históricos, serán financiados por éstos por igual importe al de aquella disminución, de acuerdo con los coeficientes de aportación para 1989, establecidos en el artículo 30 de la presente Ley.

c) Los créditos que figuran en el pormenor de gastos bajo los conceptos y epígrafes siguientes: Concepto 700.1 del Programa 11150 infraestructura aeroportuaria, Concepto 700.1 del Programa 11110 infraestructura ferroviaria y Concepto 700.1 del Programa 11230 infraestructura portuaria, serán financiados con la elevación del límite de endeudamiento establecido en el artículo 1.3 c) en una cuantía máxima de 10.000.000.000 pesetas, siempre que previamente se haya firmado un Acuerdo de financiación con la Administración del Estado.

d) Los que no tengan asignada una forma específica de financiación, serán financiados mediante el régimen de transferencias o mediante el procedimiento establecido en el artículo 26.3 de la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi.

**TITULO IX  
NORMAS TRIBUTARIAS**

**Artículo 32.– Tasas y Tributos Parafiscales.**

1. Los tipos de tasas y tributos parafiscales de la Hacienda General del País Vasco que sean de cuantía fija, por no estar fijados en un porcentaje de la base o no estar ésta valorada en unidades monetarias, se elevan hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente uno coma cero tres a la cuantía que resulte exigible en 1988, con salvedad de lo dispuesto en los apartados 3 y 4 del presente artículo.

Se exceptúan de esta elevación las tasas y tributos parafiscales que hayan sido objeto de actualización en virtud de normativa específica durante 1988.

2. Aurreko 1 zatian jarritako biderkaria erabiliz atera daitezen zenbatekoak, hamarrekotan borobiltzeko gehitu edo gutxitu ahal izango dira.

3. Herrizaingo Sailak betetakoak izanik, jarraian aipatzen diren zernolakoei dagozkienei zerbitzu eta ihar-dunen ordain gisa eska daitezkeen sariak, Lege hau indarrean jarri dadinetik aurrera ordainduko dira, eta honetan dautza:

A) Gidarien berarizko eskolak

1. Gidarien berarizko Eskolak edo hauen sailak irekitzeko baimena 26.500

2. Gidarien berarizko eskoletako pertsonak edo gaiak aldatzeagatiko baimena

a) Ikuskaritzarik gabe 2.700

b) Ikuskaritza eginet 7.900

3. Gidarien berarizko Eskoletako Zuzendari eta Ira-kasletarako gaitasun-agiriak eta beste tituluak ematea, horiek ematea Herrizaingo Sailari dagokionean, baita hauen aldakiak ere 6600.

B) Beste sari-taula batzuk

1. Zehaztapidetzetan edozelango oharak egitea, xehetasunak ematea, egiaztagiriak, agirien erkaketa eta banaketak ...350

2. Arauz agindutako ikuskaritza egiteagatik (gehienet bi aldiz urtean) ..... 6.600

3. Era guztietako xaflak ikurratzez jotzea.... 350

4. Baimenen aldakiak, galdu, hondatu, ikuskatu edo haietan edozein aldaketa egiteagatiko baimenak 1.400

5. Arduralaritzak emandako xaflak erabiltzea 650

6. Saioetarako baimenaz dabiltsan ibilgailuentzako agiri ondunezko liburuak ikurratzez jotzea ..... 650

7. Eskaera aurkezten den Probintziaz beste baten egiten den arduralaritzazko kudeaketa..... 250

8. Erakundeak emandako beste gaitasun-agiri edo baimenak ..... 650

4.- Batxillerreko, Unibertsitatera Bideratzeko Ikasturteko, Lanbide-Hezkuntzako eta Egitebidezko Arte-lanetarako eta Arte-Lanbideetarako ikasketak doangoak izango dira Herri-Jabetzapeko Ikastegietan eta ez da egongo irakaskuntza-arielik ez arduralaritza-arielik ordaindu beharrik, ikaska horiei dagozkienei azterketak egiteko eta egiaztagiriak lortzeko.

Euskal Autonomi Elkarteko hezkuntza egitura osotzen duten beste Ikastegietako ikasleek ere, aipatutako mailetakoak direnean, ez dute esandako arielik ordaintzerik izango.

## X. IDAZPURUA LEGBILTZARRARI ARGIPIDEAK EMATEA

### 33. atala.– Aldikotasunezko argipideak.

1. Jaurlartzak, Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, He-rirogasuntza eta Diruegitamu-Batzordeari, hiru hilabetez behin, honako diruegitamu-egiketa hauen argipideak emango dizkio:

a) Diruegitamuko diruizendapenetan bestetarako-teen bidez egindako aldakuntzen eta Diruegitamua zenbateraino egiteratu denarena.

2. Los tipos resultantes de la aplicación del coeficiente establecido en el número 1 anterior podrán redondearse en decenas, por exceso o por defecto.

3. Las tasas exigibles como contraprestación de los servicios y actividades correspondientes a los conceptos que se indican, prestados por el Departamento de Interior, se devengarán a partir de la entrada en vigor de esta Ley, por las cuantías siguientes:

A) Escuelas particulares de conductores.

1. Autorización de apertura de Escuelas particulares de conductores o secciones de las mismas 26.500

2. Autorización por alteración de los elementos personales o materiales de las escuelas particulares de conductores:

a) Sin inspección 2.700

b) Con inspección 7.900

3. Expedición de certificados de aptitud para Directores y Profesores de Escuelas particulares de Conductores y otras titulaciones cuya expedición esté atribuida al Departamento de Interior, así como duplicados de las mismas 6.600

B) Otras tarifas

1. Anotaciones de cualquier clase en los expedientes, suministro de datos, certificaciones, cotejos y desglose de documentos ..... 350

2. Inspección practicada en virtud de precepto reglamentario (con un máximo de dos al año) ..... 6.600

3. Sellado de cualquier tipo de placas ..... 350

4. Duplicados de permisos, autorizaciones por extravió, deterioro, revisión o cualquier modificación de aquellos ..... 1.400

5. Utilización de placas facilitadas por la Administración ..... 650

6. Sellado de los libros talonarios para vehículos que circulen con permiso para pruebas ..... 650

7. Gestión administrativa en distinta Provincia de la que se presenta la solicitud ..... 250

8. Otras licencias o permisos otorgados por el Organismo ..... 650

4. Los estudios de Bachillerato, Curso de Orientación Universitaria, Formación Profesional y Artes Aplicadas y Oficios Artísticos serán gratuitos en los Centros Públicos, no estando sujetos al pago de tasas académicas ni al de las tasas administrativas por la realización de pruebas y expedición de certificados relativos a estos estudios.

Tampoco estarán sujetos al pago de dichas tasas los alumnos del resto de los Centros docentes de los niveles mencionados, que integren el sistema educativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

## TITULO X INFORMACION AL PARLAMENTO

### Artículo 33.– Informaciones de carácter periódico.

1. El Gobierno dará cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco de las siguientes operaciones presupuestarias:

a) Estado de las modificaciones operadas por vía de transferencias en los créditos contenidos en el Presupuesto, y grado de ejecución del mismo.

b) Lanak artez akuratzeko baimena emanez bideratutako zehaztapidetzen zerrenda.

c) 5 miloi pezeta baino gehiagoko kostuko lan, zerbitzu eta zuzziketa-akuraketen zerrenda zehatza.

d) Aldi horretan egindako gaudimenak eta gaudimaren gai direnen hauspenegatik aurre egin behar izan dienen argipideak.

e) Merkataritzako Ihardutze-Erakunde Burujabeen, Norbanako-alorreko Legepeko Herri-Izaikien eta Herri-Baltzuen Kontu-garbitasunak, Galera-Irabazi Zehaztapen-Zerrendak, Diruen Nondikakoaren eta Erabilkeraren Zehaztapen-Zerrendak, eta Domu eta Ustiaketa-Diruegitamuak.

f) Foru Aldundietako bakoitzak itunepeko zergegatik bildutakoak, zergapidez-zergapide zehaztuta.

2. Aurreko zenbakian esaten den argipideketan behar bezain zehatz emango dira eragini duten Egitaraua, Saila eta Atalburua, eta argipideak emateko aldia berezko hiruhilabete-aldea betetzearekin amaituko da eta Legebiltzarri epea amaituko den hilaren hurrengo bigarrenaren 15a baino lehen bidaliko zaizkio.

#### *34. atala.- Beste argipide batzuk.*

Halaber, Jaurlaritzak, gertatzen diren hilaren hurren goan zehar eta gai duten Egitarau, Sail, Zerbitzu eta Atalburuari buruzkoan behar hainbateko zehaztasunak emanez, honako diruegitamu-egiketa hauen argipideak emango dizkio Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Herriogasuntza eta Diruegitamu-Batzordeari:

a) Lurraldearteko Ordezaketa-Batzari datxezkon Egitasmoei buruzko diruizendapenean egin daitezen aldaketen, horien zergatien eta horretarako erabili diren ihardunbidearena.

b) Lege honetako 25. atalaren babespean egindako zorpetze-egiketena.

c) Lege honetako 26. atalaren babespean egindako maileguketena.

d) Foru-Diputazio bakoitzak Itundutako Zergetatik eskuratutakoak, atalondoko sailkatuta.

e) Ibilgailuen erosketari eta horien zaingoari buruzko orohartzezko argipideak.

## ERABAKI GEHIGARRIAK

#### *Lehenengo.- Jarraipen-Batzordeak.*

1. Arduralaritzak eta Euskal Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzetako zerbitzuan dagoen langilegoaren Ordezkatze-Erakundeei buruzkoa, hauteskunde-aldea arautzezkoa, lan-baldintzak eta partaidetza erabakitezko den urriaren 6ko 304/87 Dekretuko 17. atalean aipatzen den itunebideko mahai nagusian dauden Sindikaritza-Erakundeek osatutako Jarraipen-Batzordea eratzen da; Batzorde horretan Lege honen 10. ataleik 21.erakoan orokorki emandako, eta bereziki, 10. atalean ohartemandako Diru-Baltza banatu aurretik, Baltza horretan izendatutako hainbatekotik gorako lansariak ekar ditzaten lanarien maileguak banatzeko erizpideak ituntuko dira Jarraipen-Batzorde horretan.

2. Jaurlaritzak, Jarraipen-Batzordeari, honen ihardunbide egokirako, aurreko idaztaz esandako diruizendapenen pentzutan, beharrezkoak izan ditzan diru-eskuarteark izendatuko dizkio.

b) Relación de los expedientes tramitados autorizando la contratación directa de obras.

c) Relación detallada de contratos de obras, servicios y suministros de cuantía superior a 5 millones de ptas.

d) Avales concedidos en el período e información de aquellos a los que haya tenido que hacer frente por causa de incumplimiento por parte de los avalados.

e) Balance de situación, Estado de Pérdidas y Ganancias, Estado de Origen y Aplicación de Fondos y Presupuesto de Capital y Explotación de Organismos Autónomos Mercantiles, Entes Públicos de Derecho Privado y Sociedades Públicas.

f) Ingresos de cada una de las Diputaciones Forales en Tributos concertados, desglosados por impuestos.

2. La información a que se refiere el número anterior especificará con el suficiente detalle el Programa, la Sección y Capítulo afectados, se cerrará en la fecha de vencimiento de cada trimestre natural y se remitirá al Parlamento antes del día 15 del segundo mes siguiente a dicho vencimiento.

#### *Artículo 34.- Otras informaciones.*

Asimismo, el Gobierno dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, dentro del mes siguiente a aquél en que se produzcan y con el suficiente detalle respecto del Programa, Sección, Servicio y Capítulo a que se refieren, de las siguientes operaciones presupuestarias:

a) Modificaciones que se establezcan, sus causas y procedimientos seguidos al efecto, de los créditos relativos a Proyectos adscritos al Fondo de Compensación Interterritorial.

b) Operaciones de endeudamiento realizadas al amparo del artículo 25 de esta Ley.

c) Operaciones de crédito realizadas al amparo del artículo 26 de esta Ley.

d) Ingresos de cada una de las Diputaciones Forales en Tributos Concertados desglosados por impuestos.

e) Información global de la adquisición y gastos de mantenimiento de vehículos.

## DISPOSICIONES ADICIONALES

#### *Primera.- Comisiones de seguimiento.*

1. Se constituye una Comisión de Seguimiento integrada por la Administración y las Organizaciones Sindicales presentes en la mesa general de negociación a que se refiere el artículo 17 del Decreto 304/1987, de 6 de Octubre, de Órganos de Representación, regulación del proceso electoral, determinación de las condiciones de trabajo y participación del personal al servicio de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la que se negociarán los criterios de distribución de los créditos de personal que supongan incrementos retributivos de cuantía superior a la establecida con carácter general en los artículos 10 a 21 de esta Ley y, en especial, de los consignados en el Fondo previsto en el artículo 10 con carácter previo a su aplicación.

2. El Gobierno asignará a la Comisión de Seguimiento los medios económicos necesarios para su correcto funcionamiento, con cargo a los créditos mencionados en el apartado anterior.

**3. Indarrean dauden legeen arauera, Lan eta Gizar-te-Segurantza Sailak, ordezkatze-indarrik haundieta izan dezaten Sindikaritza-Erakundeek eta erakunde-mailako ordezkotza izan dezaten Enpresaritza-Erakundeek osatuko duten Batzorde bat eratzen da; eta Batzorde horren egitekoa, 13500, 13600 eta 13210 egitarauak, Lanbide-politikari, Egite-bidezko Hezkuntzari eta Laneko Segurantza eta Osasunbideei buruzkoetan arta egin eta nola egiteratzen direnarekiko zaingoa izango da.**

**Bigarrena.- Ospitalentzako eta beste Sorozpide-Erakundeentzako diru-laguntzak.**

Diruegitamu hauetan Ospitalentzako eta beste Sorozpide-Erakundeentzako izendatutako ustiapen laguntzak, baldin eta Etxe horiek honako baldintza hau betetzen badute ordainduko dira:

Etxe horien zerbitzuan ari diren lanarien urteko soldaten eta 1989.eko urtarrilaren lehen-egunetikako eragite-indarrezko gehikuntzak ez du Lege honetan Euskal Herri-Arduralaritzako lanariantzat finkatutakoa baino haundiagoa izaterik izango.

**Hirugarrena.- Ikastegietako diru-eskuraketan erabil-pena.**

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa-Sailaren menpeko Ikastegiek, Autonomi Elkarteko Herri-Arduralaritzaren ekarketez kanpo lor ditzaketen diru-eskuraketak, bere gastutarako erabili ahal izango dituzte bakoitzak bere Eskola-Batzordearekin ituneak egin ondoren.

Honetarako, Herriogasunza eta Dirubidetza-Sailak, besterik gabe, horretarako diru-izendapenak indarrean egon daitezen Diruegitamuetan sartuko ditu, benetan egindako diru-eskuraketan zenbatekoarekin berarekin.

**Laugarrena.- Herri-Baltzu, Norbanako-alorreko Lege-peko Herri-Izaikien eta Merkataritzako Ihardutze-Erakunde Burujabeentzako agizko eskuraketak.**

Euskadiko Diruegitamuen Jaurpideei buruzko 31/1983 Legearen 22. atalaren arauera, Euskal Autonomi Elkarteko Arduralaritza Nagusiko Diruegitamuetan sartuta dauden Herri-Baltzu, Norbanako-alorreko Lege-peko Herri-Izaiki eta Merkataritzako Ihardutze-Erakunde Burujabeentzat diren agizko bideraketei dagozkien ordainketetarako diruizendapenak, beti ere jarrita do goen mugan, diru-laguntzazkoak izango dira hartzaleentzat irabazi eta galeren kontuak orekatzeko beharrak diren neurrian; hori horrela, neurri gorako baltzak eman izan balira, kopuru hori gaindikinezkotzat hartuko da, eta ondorioz Euskal Herriko Diruzaintza Nagusira itzuli beharko da.

**Boskarrena.- Industria-Suztapenerako eta Eralda-kuntzarako Baltzuaren galerak.**

Euskal Herriko Herriogasunza Nagusiak, Industria-Suztapenerako eta Eraldakuntzarako Baltzuak enpresa eta industria-alorrek berriz indarrean jartzeko berarizko laguntza gisa egin ditzan diru-egiketen ondoriozko galerak ordainduko ditu.

**Seigarrena.- Ihardutze-Erakunde Burujabeen Berri-zendapenak.**

1989.eko emonomia-urtean, Ihardutze-Erakunde Burujabeek arduralaritza eta zerbitzu orokorreai dagozkien egitarauaren 249 diruizendapena gehitu ahal izango

**3. Se constituye una Comisión integrada por el Departamento de Trabajo y Seguridad Social, las Organizaciones Empresariales que ostenten la representación institucional y las Centrales Sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente, cuyas funciones serán las de control y seguimiento de la aplicación de los Programas 13500, 13600 y 13210, en lo concerniente a los Programas de Empleo, Formación Ocupacional y Seguridad e Higiene en el Trabajo.**

**Segunda.- Subvenciones a Centros Hospitalarios y otras Instituciones Asistenciales.**

Las subvenciones de explotación incluidas en los presentes Presupuestos a favor de los Centros Hospitalarios y otras Instituciones Asistenciales se abonarán condicionadas al cumplimiento por tales Centros del siguiente requisito:

El incremento del conjunto de las retribuciones anuales del personal que en ellos presta sus servicios, con efectos de 1 de enero de 1989, no podrá superar el fijado en la presente Ley para el personal al servicio de la Administración Pública Vasca.

**Tercera.- Aplicación ingresos en Centros docentes.**

Los ingresos que obtengan los centros docentes dependientes del Departamento de Educación, Universidades e Investigación al margen de las aportaciones de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma, podrán ser aplicados a sus propios gastos mediante acuerdos de sus Consejos Escolares.

A tales efectos y por el Departamento de Hacienda y Finanzas se incorporarán automáticamente al Presupuesto en vigor los créditos correspondientes, en cuantía igual a los ingresos efectivamente obtenidos.

**Cuarta.- Transferencias corrientes a Sociedades Pú-blicas, Entes Públicos de Derecho Privado y Organismos Autónomos Mercantiles.**

En relación con el artículo 22 de la Ley 31/1983, de Régimen Presupuestario de Euskadi, los créditos de pago correspondientes a transferencias corrientes con destino a Sociedades Públicas, Entes Públicos de Derecho Privado y Organismos Autónomos Mercantiles contenidos en los Presupuestos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y dentro de los límites establecidos, tendrán para los perceptores la naturaleza de subvención en la medida necesaria para equilibrar su cuenta de pérdidas y ganancias; siendo así que si se hubieran entregado fondos en exceso, tal cantidad tendrá la consideración de excedentaria sin ninguna declaración al efecto, debiendo en consecuencia reintegrarse a la Tesorería General del País Vasco.

**Quinta.- Quebrantos de la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial.**

La Hacienda General del País Vasco cubrirá a la Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial los quebrantos producidos en su caso, en las operaciones financieras realizadas por dicha Sociedad, como apoyo excepcional al relanzamiento de empresas y sectores industriales.

**Sexta.- Reasignaciones en los Organismos Autónomos.**

Durante el ejercicio 1989 los Organismos Autónomos podrán incrementar el crédito 249 del programa correspondiente a administración y servicios generales con las

dute, bere diruegitamuetatiko edozein diruizendapenetaiko gaindikako eskuartekin, dagokion Ihardutze-Erakundearen Diruegitamuetan hasieratik izendatuta dauden diruizendapenetako guztizkoaren % leko kopurua egin arte. Diruizendapen honen eskuarte berriak, Euskaldeko Diruegitamuen Jaurpideari buruzko 31/1983 Legearen 21.3 atalak aipatzen duen diruegitamu jaurpide beraren menpean berrizendatu ahal izango dira.

#### *Zazpigarrena.– Indarrean eustea.*

Euskal Autonomi Elkarteko 1988.erako Guztizko Diruegitasmoen maiatzaren 31ko 8/1988 Legearen VI Idazpuruak indarrean jarraituko du oraingo eta hurrengo ekonomia-urteetarako, jarrain aipatzen den aldaketa kontuan izanik:

8/1988 Legearen 25.3 atalean ohartemandako akuratzze-modua, uztailaren 17ko 1465/1985 Errege-Dekretuaz baliatuz bideratutako berarizko lanak eta agizkapokoak diren lan zehatzak akuratzeko hedatzen da.

*Zortzigarrena. 1.– Lege hau indarrean jartzetik hasi eta 30 egunen barruan, Jaurlaritzaklarehun eta hogeitamar miloi pezetako diruizendapena sortuko du, horren zertakoa hitzez-hitz honela izango dela: «Hirugarren Mundurako laguntza: aurrerakuntza-laguntzareko ekin-tzen dirubideketa».*

2. Diruizendapen hori Lehendakaritza-Sailean azalduko da eta berarizko egitaraua izango; eta horren dirubideak Sail guzietako diruizendapenak heinean gutxituz egingo dira.

3. Eusko Legebiltzarreko Giza-Eskubidetako Batzordeak zehatzuko ditu Diru-atal hau Jaurlaritzak egiteratzeko oinarritarako izango diren irizpideak.

## AZKEN ERABAKIAK

#### *Lehenengoa.– Jaurlaritzari eskua ematea.*

1. Osakidetzako Osasunketa Erakundeetan, guztientzakoak nahiz batzuentzakoak izan, zerbitzuak betetzen dituen lanariaren ordaintzezko egitura-erakuntzara bideratutako beharrezko xedapenak emateko eskuia ematen zaio Jaurlaritzari, baita «Instituto Nacional de la Salud (INSALUD)» delakoaren egitekoak eta zerbitzuak Euskal Autonomi Elkarteari eskuz aldatzeari buruzko azaroaren 6ko 1536/1987 Errege-Dekretuaren bidez Autonomi Elkarteari eskualdatu zaion lanariaren ordaintzezko eta lanerako baldintzen elkarkidetzeko eta berdintzezko ere, aipatutako Ihardutze-Erakunde Burujabeak emandako osasunketa zerbitzuen eraginkortasuna eta ontasun maila hobetzeko bideratutako neurrien artean.

Jaurlaritzak, sorozpidetzako beharrizanen arabera, arautuko ditu kupoko osasunketa lanariari iharduneango orduen jaurpidearen gehiketa eskaintzeko baldintzak. Lanari, hau, sorozpidetzako antolapidetik sor daitezkeen zerbitzu Batzordeei atxiki ahal izango zaie ihardute-egituraz eta erapidez. Kupoko mediku espezialistak mailakatutako zerbitzuetan sartu ahal izango dira, Arloko Mediku Espezialista edo Atxikitako Mediku mailarekin.

2. Jaurlaritzari, doakien Udal-Batzarrekin hitzartu ondoren, oraindik Udalmenpe dauden osasunketa-zerbitzu jakin batzuk OSAKIDETZA-Euskal Osasun-Zerbitzuan sartzen joateko lana 1989. urtean zehar aurrera eramateko baimena ematen zaio. Zerbitzu horiek gogo-osasunari eta ama-haurren egitarauari dagozkiona da.

dotaciones excedentes de cualquier crédito de su presupuesto hasta un importe de un 1% del total de los créditos iniciales consignados en los Presupuestos del Organismo de que se trate. Las nuevas dotaciones de este crédito podrán ser reasignadas bajo el mismo régimen presupuestario a que se refiere el artículo 21.3 de la Ley 31/1983, de Régimen Presupuestario de Euskadi.

#### *Séptima.– Mantenimiento de vigencia.*

Mantiene su vigencia para el presente y sucesivos ejercicios el título VI de la Ley 8/1988 de 31 de Mayo, de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para 1988, con la modificación que se indica a continuación:

El procedimiento de contratación previsto en el artículo 25.3 de la Ley 8/1988 se hace extensivo a las contrataciones de trabajos específicos y concretos no habituales tramitados al amparo del Real Decreto 1465/1985 de 17 de Julio.

*Octava.– 1. El Gobierno en el plazo de 30 días a partir de la entrada en vigor de la presente Ley procederá a la creación de un crédito dotado con cuatrocientos treinta millones de pesetas, cuyo tenor literal será el siguiente: «Cooperación con el Tercer Mundo: financiación de actividades de ayudas al desarrollo».*

2. El citado crédito figurará en el Departamento de Lehendakaritza constituyendo un programa específico y se financiará minorando los créditos de todos los Departamentos proporcionalmente.

3. La Comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco determinará los criterios que sirvan de base para la ejecución, por parte del Gobierno, de esta Partida.

## DISPOSICIONES FINALES

#### *Primera.– Autorización al Gobierno.*

1. Se autoriza al Gobierno a dictar las disposiciones necesarias dirigidas a la ordenación de la estructura retributiva del personal que presta servicios en Instituciones Sanitarias, abiertas o cerradas, dependientes del Organismo Autónomo Servicio Vasco de Salud-Osakidetza y a la homogeneización y equiparación de las condiciones retributivas y de trabajo del personal transferido a la Comunidad Autónoma por Real Decreto 1536/1987, de 6 de Noviembre, sobre traspaso a la Comunidad Autónoma del País Vasco de las funciones y servicios del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), dentro del conjunto de medidas tendentes a la mejora de la eficiencia y calidad de los servicios sanitarios prestados por el Organismo Autónomo mencionado.

El Gobierno regulará, en razón de las necesidades asistenciales, las condiciones en que oferte al personal sanitario de cupo el incremento en su régimen de dedicación horaria. Este personal podrá ser adscrito orgánica y funcionalmente a las Unidades de servicios que resulten de la ordenación asistencial. Los facultativos especialistas de cupo podrán ser integrados en servicios jerarquizados con la categoría de Facultativo Especialista de Área o Médico Adjunto.

2. Se autoriza al Gobierno a llevar a cabo durante el año 1989, el desarrollo del proceso de integración en el Servicio Vasco de Salud-OSAKIDETZA, de ciertos servicios sanitarios, aún dependientes de los Ayuntamientos, previo acuerdo de los correspondientes Plenos Municipales. Dichos servicios son los que corresponden a salud

Halaber, horretarako behar daitezen diruegitamu-alda-ketak egiteko baimena ematen da.

3. Lege honetan ohartemandako guztiak osabideratzeko eta egiteratzeko behar daitezen manu guztiak emateko eskua ematen zaio Jaurlaritzari.

*Bigarrena.– Indarrean jartzea.*

Lege hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian osorik argitaratu dedin egunaren biharamonean jarriko da indarrean.

mental y programa materno-infantil. Igualmente se autoriza a proceder a las oportunas modificaciones presupuestarias tendentes a tal fin.

3. Se autoriza al Gobierno a dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de cuanto se previene en esta Ley.

*Segunda.– Entrada en vigor.*

La presente Ley entrará en vigor el mismo día de su publicación íntegra en el Boletín Oficial del País Vasco.

## I ERASKINA/ANEXO I

## GERORAKO LOTZEZKO DIRUZENDAPENAK/CREDITOS DE COMPROMISO

EUSKAL AUTONOMI ELKARTEAREN ARDURALARITZA-EGITASHMOKO KASTUEN ZEHAZTAPENAREN GERORAKO LOTZEZKO DIRUZENDAPENAK  
CREDITOS DE COMPROMISO DEL ESTADO DE GASTOS DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACION DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DE EUSKADI

(milioika pesetasan)  
(En millones de Ptas.)

SAILA DEPARTAMENTO	EGITARAUJA PROGRAMA	GERORAKO LOTZEZKO IZENDAPENAK CREDITOS DE COMPROMISO				GUZTIRA TOTAL
		1990	1991	1992	1993	
LEHENDAKARITZA	Gizarteko azterlanak					
	Prospecciones Sociológicas	9,0	--	--	--	--
	GUZTIRA/TOTAL	9,0	--	--	--	9,0
LEHENDAKARITZA, ZUZ. ETA AU.GARA. PRESIDENCIA, JUSTICIA Y D. AUTON.	Zuzentza					
	Justicia	1.420,0	1.349,0	--	--	2.769,0
	Informatikazko egitaraua					
	Programa Informático	780,0	351,0	200,0	--	1.331,0
	GUZTIRA/TOTAL	2.200,0	1.700,0	200,0	--	4.100,0
NEKAZARITZA ETA ARRANTZUA	Nekazaritza-Arrantzukko Indus- triaren Suztaren eta Gerakuntza					
AGRICULTURA Y PESCA	Promoción y desarrollo de Industrias agro-pesqueras	605,0	--	--	--	605,0
	Arrantzua/Pesca	1.180,0	--	--	--	1.180,0
	GUZTIRA/TOTAL	1.785,0	--	--	--	1.785,0

.../...

KULTURA ETA TURISMoa CULTURA Y TURISMO	Zerbitzu orokorrak	72,0	100,0	90,0	70,0	90,0	422,0
	Servicios Generales						
	Kultura sortze eta zabalkunea						
	Creación y difusión cultural	250,0	350,0	300,0	--	--	900,0
	Kondaira-artezko ondarea						
	Patrimonio histórico artístico	420,0	350,0	--	--	--	770,0
	Turismoa/Turismo	72,0	100,0	90,0	70,0	90,0	422,0
HEZK. UNIBERS. ETA IKERKETA EDUC., UNIVERS. E INVESTIGACION	GUZTIRA/TOTAL	814,0	900,0	480,0	140,0	180,0	2.514,0
	Hazkuntza Arduralaritzza						
	Administración Educativa	4,0	--	--	--	--	4,0
	Oinarrizko Irakaskuntza						
	Enseñanza Básica	1.000,0	--	--	--	--	1.000,0
	Irakaskuntza Ertaina						
	Enseñanza Media	900,0	--	--	--	--	900,0
INDUSTRIA ETA MERKATARITZA INDUSTRIA Y COMERCIO	Irakaskuntza Unibertsitaria						
	Enseñanza Universitaria	1.500,0	--	--	--	--	1.500,0
	Pedagogi berriztapena						
	Innovación Pedagógica	60,0	--	--	--	--	60,0
	Doakotasuna eta irakaskuntzari laguntha						
	Gratuidad y apoyo a la enseñanza	1.869,0	--	--	--	--	1.869,0
	Ikerlanak /Investigación	200,0	--	--	--	--	200,0
	GUZTIRA/TOTAL	5.533,0	--	--	--	--	5.533,0
	Industria Ihardueraren birrabiaiketa						
	Relanzamiento de la actividad						
	Industrial	1.400,0	1.600,0	1.500,0	1.100,0	1.030,0	6.630,0
	Merkataritza politikaren arduralaritzza						
	eta kudeaketa						
	Administración y gestión política						
	comercial	62,0	63,0	63,0	--	--	188,0
	Merkataritza suztapena						
	Promoción comercial	553,0	--	--	--	--	553,0
	GUZTIRA/TOTAL	2.015,0	1.663,0	1.563,0	1.100,0	1.030,0	7.371,0

.../...

HERRIZAINGOA INTERIOR	E.A.E.ko elkartzapideen sarea Red de comunicaciones de la C.A.P.V.	2.125,0	750,0	--	--	--	2.875,0
	GUZTIRA/TOTAL	2.125,0	750,0	--	--	--	2.875,0
HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIROA URBAN., VIVIEN. Y MEDIO AMBIENTE	Ingorugiro-kalitatea Calidad ambiental	633,6	--	--	--	--	633,6
	Lurralde-Antolaketa Ordenación del Territorio	85,0	25,0	--	--	--	110,0
	Hirigintza/Urbanismo	1.433,0	--	--	--	--	1.433,0
	Etxebizitzaren herri-suzt. eta birregok.						
	Promoción y rehabilitación pública de la vivienda	2.831,0	2.051,0	11,0	11,0	110,0	5.014,0
	Etxebizitzaren norb. alor. suzt. eta birregok.						
	Promoción y rehabilitación privada de la vivienda	289,5	270,0	140,0	140,0	941,5	1.781,0
	Eraikintzak/Edificaciones	180,0	--	--	--	--	180,0
	Ikerketa eta Teknología Investigación y tecnología	12,0	--	--	--	--	12,0
	Ingorugiro eta ur-indarreko baliapideak						
	Recursos ambientales e hidráulicos	267,0	--	--	--	--	267,0
	Ingorugiro gaikuntza Formación ambiental	28,6	29,9	--	--	--	58,5
	Lurralde argipidezta Información Territorial	85,0	--	--	--	--	85,0
	GUZTIRA/TOTAL	5.844,7	2.375,9	151,0	151,0	1.051,5	9.574,1

... / ...

<b>GARRAIOAK ETA HERRILANAK</b>	<b>Tren-azpiegitura sortzea</b>						
<b>TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS</b>	<b>Creación de Infraestructura ferroviaria</b>	<b>2.760,0</b>	<b>2.000,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>4.760,0</b>
	<b>Bilboko Hiri-Trenbidea</b>						
	<b>Ferrocarril Metropolitano de Bilbao</b>	<b>3.626,0</b>	<b>3.000,0</b>	<b>200,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>6.826,0</b>
	<b>Garraio-Antolaketa</b>						
	<b>Ordenación del Transporte</b>	<b>55,0</b>	<b>34,9</b>	<b>30,1</b>	<b>23,1</b>	<b>27,4</b>	<b>170,5</b>
	<b>Meteorología</b>	<b>13,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>13,0</b>
	<b>Aireportuzko azpiegitura sortzea</b>						
	<b>Creación de Infraestructura aeroportuaria</b>	<b>2.000,0</b>	<b>2.000,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>4.000,0</b>
	<b>Bide-sarearen egitamuketa eta areapidezta</b>						
	<b>Planificación y normativa vial</b>	<b>2.020,0</b>	<b>2.000,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>4.020,0</b>
	<b>Ur-baliapideen eta osasunbideen azpiegitura</b>						
	<b>Infraestructura hidráulica y de saneamiento</b>	<b>3.720,0</b>	<b>2.650,0</b>	<b>650,0</b>	<b>650,0</b>	<b>--</b>	<b>7.670,0</b>
	<b>Itsas-portuetako zerbitzuen ustiketa</b>						
	<b>Explotación servicios portuarios</b>	<b>50,0</b>	<b>50,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>100,0</b>
	<b>Itsas-portuetako azpiegitura sortzea</b>						
	<b>Creación infraestructura portuaria</b>	<b>2.980,0</b>	<b>4.100,0</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>7.080,0</b>
	<b>GUZTIKA/TOTAL</b>	<b>17.224,0</b>	<b>15.834,9</b>	<b>880,1</b>	<b>673,1</b>	<b>27,4</b>	<b>34.639,5</b>

OSASUNKETA ETA KONSUMUA SANIDAD Y CONSUMO	Zerbitzu OrokorraK Servicios Generales Herri-osasuna/Salud Pública Osasun-Sorozpidezta Asistencia Sanitaria Osasun-argipideketa eta balio-neurketa Información sanitaria y evaluación GUZTIRA/TOTAL	10,0 8,0 9,0 10,0 37,0	-- -- -- -- --	-- -- -- -- --	-- -- -- -- --	-- -- -- -- --	10,0 8,0 9,0 10,0 37,0
LAN ETA GIZARTESEGURANTZA TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	Segurantza eta Osasunbidetza Lanean Seguridad e Higiene en el Trabajo Lanpide-Suztapena/Promoción de empleo Lanerako prestakuntza Formación ocupacional GUZTIRA/TOTAL	30,0 1.000,0 1.300,0 2.330,0	-- -- -- --	-- -- -- --	-- -- -- --	-- -- -- --	30,0 1.000,0 1.300,0 2.330,0
SAIL BEREZIAK DIVERSOS DEPARTAMENTOS	Sail Bereziatako Gestuak Gastos Diversos Departamentos GUZTIRA/TOTAL	800,0 800,0	800,0 800,0	-- --	-- --	-- --	1.600,0 1.600,0
SAILEN GUZTIRAKOA TOTAL DEPARTAMENTOS		40.716,7	24.023,8	3.274,1	2.064,1	2.288,9	72.367,6

**ARDURALARITZAZKO INARDUTZE-SAIL BURUJABEEN GERORAKO LOTZEZEKO DIZUZENDAPENAK**  
**CREDITOS DE COMPROMISO DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS**

(milaka pesetas)  
 (En miles de Ptas.)

SAILA DEPARTAMENTO	EGITURA PROGRAMA	1994 ETA BESTEAK				GUZTIRA TOTAL
		1990	1991	1992	1993	
OSAKIDETZA	Osasun-Sorozpidetza					
	Asistencia Sanitaria	2.974.500	275.000	--	--	--
GUZTIRA/TOTAL		2.974.500	275.000	--	--	--

**HERRI-BALTZUEN GERORAKO LOTZEZKO DIRUTZENDAPENAK**  
**CREDITOS DE COMPROMISO DE LAS SOCIEDADES PUBLICAS**

(milaka pesetas)  
 (en Miles de Ptas.)

BALTAZUAK SOCIEDADES	1990	1991	1992	1993	1994 ETA BESTEAK 1994 Y RESTO	GUZTIRA TOTAL
25 INDUSTRIALDEAK	1.265.000	260.000	170.000	33.000	--	1.728.000
26 TEKNOLOGIA ELKARTEA, A.B. PARQUE TECNOLOGICO	159.000	22.000	--	--	--	181.000
34 PROGESINSA	898.000	--	--	--	--	898.000
36 EUSKO TRENBIDEAK	1.650.000	250.000	--	--	--	1.900.000
72 EUSKADIKO GAS-BALTZUA S. GAS DE EUSKADI	654.548	--	--	--	--	654.548
74 EMAHA/CADEM	737.000	521.000	--	--	--	1.258.000
77 GASDOC	55.000	--	--	--	--	55.000
 GUZTIRA/TOTAL	 5.418.548	 1.053.000	 170.000	 33.000	 --	 6.674.548

**HERRI-ERAKUNDEEN GERORAKO LOTZEZKO DIRUTZENDAPENAK**  
**CREDITOS DE COMPROMISO DE LOS ENTES PUBLICOS**

ERAKUNDEAK ENTES	1990	1991	1992	1993	1994 ETA BESTEAK 1994 Y RESTO	GUZTIRA TOTAL
ENERGIAREN EUSKAL ERAKUNDEA ENTE VASCO DE LA ENERGIA	135.000	--	--	--	--	135.000

## II ERASKINA/ANEXO II

**HERRI-BALTZUEN DIRUEGITAMUAK**  
**PRESUPUESTOS DE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS**  
 (milaka pesetas)  
 (en miles de Ptas.)

Baltzua/Sociedad	Domuzko Diruegitamua Presupuesto de Capital	Ustiaiketa-Diruegitamua Presupuesto de Explot.	Guztira Total
<b>Eusko Jaurlaritzaren Informatika</b>			
Elkartea, A.B.			
Sociedad Informática del Gobierno			
Vasco, S.A.	1.073.700	1.944.345	3.018.045
Euskadiko Orkesta Sinfonikoa, A.B.			
Orquesta Sinfónica de Euskadi, S.A.	52.700	507.665	560.365
Eusko Turismo, S.A.	2.000	36.700	38.700
<b>Industria Suizketa eta</b>			
Birregokiketarako Baltzua, A.B.			
Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A.	2.106.813	2.005.680	4.112.493
Industrialdeak Egitarauaren Baltzuk			
Sociedades del Programa Industrialdeak	3.317.647	884.832	4.202.479
Teknología Elkartea, A.B.			
Parque Tecnológico, S.A.	2.176.188	80.962	2.257.150
Domu eta Arriskua Baltzua			
Sociedad Gestión Capital-Riesgo	976	30.000	30.976
Euskal Herriko Beheraldiano			
Industria Eskualde, A.B.			
<b>Zona de Industrialización en declive</b>			
del País Vasco S.A.	1.500	150.075	151.575
TEKEL, S.A.	79.313	430.151	509.464
SOFAD, S.A.	0	74.284	74.284
IHOBE	50.000	53.391	103.391
Progesinsa	800.637	1.781.859	2.582.496
IMEBISA	14.316	257.101	271.417
Eusko Trenbideak, A.B.			
Ferrocarriles Vascos, S.A.	3.111.250	5.446.540	8.557.790
SAGAZDE	5.019	259.498	264.517
AZTI, S.A.	38.032	197.536	235.568
Euskadiko Gas-Baltzua, A.B.			
Sociedad del Gas de Euskadi, S.A.	1.175.490	6.466.100	7.641.590
Lemoizko Nukleo-Indarretxearen			
Eraintzarako Bazkuna, A.B.			
Sociedad de Gestión de la Central Nuclear de Lemóniz, S.A.	66	100	166
Enerjika eta Meatzan Aurrezte eta Hezkuntzarako Aztertegia, A.B.			
Centro para el Ahorro y Desarrollo			
Energético y Minero, S.A.	88.050	1.044.880	1.132.930
Euskadiko Hidrokarburo-Baltzua, A.B.			
Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.	49.000	72.362	121.362
C.H. Rentería	18.506	10.400	28.906
GASDOC	2.091.750	359.300	2.451.050

GUZTIRA/TOTAL	16.252.953	22.093.761	38.346.714
---------------	------------	------------	------------

## III ERASKINA/ANEXO III

**ITUNEPEKO IKASTEGIEI EUSTEKO DIRUZKO NEURRI-EREDUA**  
**MODULO ECONOMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS CONCERTADOS**

Lege honen 23garren atalean agintzen denez, hezkuntza-maila desberdinietako itunepoko Ikastegientzako ikasgela bakoitzeko diruzko neurri-ereduak osatzen dituzten osagaien urteko zentzutekoak honela finkatuta gelditzen dira:

Conforme a lo dispuesto en el artículo 23 de esta Ley, los importes anuales de los componentes de los módulos económicos por unidad escolar en los centros concertados, de los distintos niveles educativos quedan establecidos de la siguiente forma:

ESCOLAUREA/PREESCOLAR	GUZT. ATALKA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
<b>a) IRAKASLEEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bazkide-sarien eretzeango ordeinketak barne</b>		
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social	2.519.388	
Kastu finkoa/Gasto fijo	2.360.212	
Kastu aldakorrak/Gastos variables	121.874	
Euskarezko berarizko irakasleak		
Profesores específicos de euskera	37.302	
<b>b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS</b>		<b>545.610</b>
Ihardutza-kastuak, eta onean eusteko eta iraunerrazteko agizkoak, irakasleoz besteko lanerian kastuak barne		
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente	360.027	
Gauzetango diruezarketen birrosaketa.		
Reposición de inversiones reales	185.583	
<b>GUZTIRA/TOTAL</b>		<b>3.064.998</b>

OINARRIZKO HEZKUNTZA OROKORRA EDUCACION GENERAL BASICA	GUZT. ATALKA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
<b>a) IRAKASLEEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bazkide-sarien eretzeango ordeinketak barne</b>		
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuotas patronales a la Seguridad Social	3.011.715	
Kastu finkoa/Gasto fijo	2.360.212	
Kastu aldakorrak/Gastos variables	578.592	
Euskarezko berarizko irakasleak		
Profesores específicos de euskera	72.911	

<b>b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS</b>	<b>545.610</b>
Ihardutze kastuak, eta onean eusteko eta iraunarezko agizkoak, irakasleez besteko lanarien kastuak barne	
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos	
los gastos de personal no docente	360.027
Gauzetango diruzarketen birrosaketa	
Reposición de inversiones reales	185.583

<b>GUZTIRA/TOTAL</b>	<b>3.575.325</b>
----------------------	------------------

**BERARIZKO HEZKUNTAZA (Garakuntza-ments haundiak)****EDUCACION ESPECIAL (Trastornos profundos del desarrollo)**

	<b>GUZT. ATALKA</b>	<b>GUZTIRA</b>
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

**a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLETZARAKO**

LAGUNTZA-LANARIEN KASTUAK, Gizarte-  
Segurantzako ugazaben bezkide-sarien  
eretzeango ordainketak barne  
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA  
DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por  
cuota patronal a la Seguridad Social

5.044.267

**b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS**

545.610

Ihardutze-kastuak, eta onean eusteko eta  
iraunarezko agizkoak, irakasleez besteko  
lanarien kastuak barne  
Gastos de funcionamiento y los ordinarios  
de mantenimiento y conservación incluidos  
los gastos de personal no docentes

360.027

Gauzetango diruzarketen birrosaketa  
Reposición de inversiones reales

185.583

<b>GUZTIRA/TOTAL</b>	<b>5.589.877</b>
----------------------	------------------

**BERARIZKO HEZKUNTAZA (Adimen-ermaindunak)****EDUCACION ESPECIAL (Psíquicos)**

	<b>GUZT. ATALKA</b>	<b>GUZTIRA</b>
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

**a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLETZARAKO**

LAGUNTZA-LANARIEN KASTUAK, Gizarte-  
Segurantzako ugazaben bezkide-sarien  
eretzeango ordainketak barne  
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A  
LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones  
por cuota patronal a la Seguridad Social

4.075.563

**b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS**

545.610

Ihardutze-kastuak, eta onean eusteko  
eta iraunarezko agizkoak, irakasleez  
besteko lanarien kastuak barne  
Gastos de funcionamiento y los ordinarios  
de mantenimiento y conservación, incluidos  
los gastos de personal no docente

360.027

Gauzetango diruzarketen birrosaketa  
Reposición de inversiones reales

185.583

<b>GUZTIRA/TOTAL</b>	<b>4.621.173</b>
----------------------	------------------

**BERARIZKO HEZKUNTAZA (Gorputz-ermainduak)**  
**EDUCACION ESPECIAL (Físicos)**

a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLETZARAKO	GUZT. ATALKA	GUZTIARA
LAGUNTZA-LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bazkide-sarien eretzeango ordainketak barne	SUBTOTAL	TOTAL
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones a la Seguridad Social		6.598.701

b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS	545.610
Ihardutze-kastuak, eta onean eusteko eta iraunazteko agizkoak, irakasleez besteko lanarien besteko kastuak barne	
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente	360.027
Gauzetango diruzarketen birrossaketa	
Reposición de inversiones reales	185.583

GUZTIARA/TOTAL	7.144.311
----------------	-----------

**BERARIZKO HEZKUNTAZA (Somakin-ermainduak)**  
**EDUCACION ESPECIAL (Sensoriales)**

a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLETZARAKO	GUZT. ATALKA	GUZTIARA
LAGUNTZA-LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bazkide-sarien eretzeango ordainketak barne	SUBTOTAL	TOTAL
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y DE APOYO A LA DOCENCIA, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social		3.872.507

b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS	545.610
Ihardutze-kastuak, eta onean eusteko eta iraunazteko agizkoak, irakasleez besteko lanarien kastuak barne	
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación, incluidos los gastos de personal no docente	360.027
Gauzetango diruzarketen birrossaketa	
Reposición de inversiones reales	185.583

GUZTIARA/TOTAL	4.418.117
----------------	-----------

**I MAILAKO LANBIDE HEZKUNTAZA**  
**FORMACION PROFESIONAL I**

a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLEEEZ BESTEKO	GUZT. ATALKA	GUZTIARA
LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bazkide-sarien eretzeango ordainketak barne	SUBTOTAL	TOTAL
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social		4.830.775

<b>b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS</b>		<b>1.816.943</b>
Ihardtze-kastuak, eta onean eusteko eta iraunazteko agizkoak		
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación	519.244	
Gauzetango diruezarketen birrosaketa		
Reposición de inversiones reales	1.297.699	
 <b>GUZTIRA/TOTAL</b>		 <b>6.647.718</b>

<b>II MAILAKO LANBIDE-HEZKUNTZA</b>	<b>GUZT. ATALKA</b>	<b>GUZTIRA</b>
<b>FORMACION PROFESIONAL II</b>	<b>SUBTOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

<b>a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLEEZ BESTEKO LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bezkide-sarien eretzeango ordainketak barne</b>		<b>4.830.775</b>
<b>b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS</b>		<b>1.675.777</b>
Ihardtze-kastuak, eta onean eusteko eta iraunazteko agizkoak		
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación	378.078	
Gauzetango diruezarketen birrosaketa		
Reposición de inversiones reales	1.297.699	
 <b>GUZTIRA/TOTAL</b>		 <b>6.506.552</b>

<b>B.B.B./U.B.I.</b>	<b>GUZT. ATALKA</b>	<b>GUZTIRA</b>
<b>B.U.P./C.O.U</b>	<b>SUBTOTAL</b>	<b>TOTAL</b>

<b>a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLEEZ BESTEKO LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Segurantzako ugazaben bezkide-sarien eretzeango ordainketak barne</b>		<b>5.286.722</b>
<b>b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS</b>		<b>435.203</b>
Ihardtze-kastuak, eta onean eusteko eta iraunazteko agizkoak		
Gastos de funcionamiento y los ordinarios de mantenimiento y conservación	197.629	
Gauzetango diruezarketen birrosaketa		
Reposición de inversiones reales	237.574	
 <b>GUZTIRA/TOTAL</b>		 <b>5.721.925</b>

**IRAKASKUNTZA ERTAINEN ERAUDAKUNTZA  
REFORMA DE ENSEÑANZAS MEDIAS**

**a) IRAKASLEEN ETA IRAKASLEEZ BESTEKO LANARIEN KASTUAK, Gizarte-Zegurantzako ugazaben bezkide-serien eretzeengo ordainketak barne  
GASTOS DE PERSONAL DOCENTE Y NO DOCENTE,  
incluidas las cotizaciones por cuota  
patronal a la Seguridad Social**

**GUZT. ATALKA  
SUBTOTAL**

**GUZTIRA  
TOTAL**

**4.830.775**

**b) BESTE KASTU BATZUK/OTROS GASTOS**

**875.191**

Ihardutze-kastuak, eta onean eusteko  
eta iraunerazteko agizkoak  
Gastos de funcionamiento y los ordinarios  
de mantenimiento y conservación  
Gauzetango diruzarketen birrosaketa  
Reposición de inversiones reales

**378.078**

**497.113**

**GUZTIRA/TOTAL**

**5.705.966**

**IV ERASKINA**

**DIRUEGITAMUKO GASTUEN ZERRENDARI  
EGINDAKO ALDAKETAK**

Legeko atalkako idazkian baitetsitako diru-izendapenak Diruegitamuko egitarauko sailkapenean agertzen diren diru-ataletan eta bertan ematen diren zenbateko banatuko dira, Lege-Egitasmoarekin batera zetorren agiri-sortan banakatzen zen eran, aldaketa hauek eginez:

**00 SAILA. LEGBILTZARRA**

**00010 Egitaraua. Legebiltzarra**

01 zerbitzuko «Familiei eta irabazte-xederik gabeko erakundeei» 780 zertakoko diruizendapena 201.611.017 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Familiei eta irabazte-xederik gabeko erakundeei» 480 zertakoko diruizendapena 73.758.459 pezeta gutxitzen da.

**01 SAILA. LEHENDAKARITZA**

**1500 Egitaraua. Drogamenpekotasunen Antolakide-tza**

05 zerbitzuko 480 zertakoko «Familiei eta erakundeei» 2 diru-ataleko diruizendapena 900.000 gehitzen da.

**1700 Egitaraua. Emakumearen Euskal Erakundea**

07 zerbitzuko «Ihardutze-Erakunde Burujabeentzako agizko gastutarako eskuraketak eta diru-laguntzak» 453 zertakoko diruizendapena 138.178.789 pezeta gehitzen da.

07 zerbitzuko «Ihardutze-Erakunde Burujabeentzako domu-egiketetarako eskuraketak eta diru-laguntzak» 743 zertakoko diruizendapena 35.000.000 pezeta gehitzen da.

**02 SAILA. LEHENDAKARITZA, ZUZENTZA ETA AUTONOMI GARAPENA**

2040 Egitaraua. Iraskunde-mailako Harremanak eta Toki-Arduralalaritza

**ANEXO IV**

**MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL ESTADO  
DE GASTOS DEL PRESUPUESTO**

Las dotaciones aprobadas por el texto articulado de la Ley se distribuirán entre las partidas que figuran en la clasificación por programas del Presupuesto y en la cuantía que consta en la misma, tal como aparecen desglosadas en la documentación que acompaña al Proyecto de Ley, con las siguientes modificaciones:

**SECCION 00. PARLAMENTO**

**Programa 00010. Parlamento**

Se incrementa en 201.611.017 pesetas, la dotación del concepto 780 del servicio 01, A familias e instituciones sin fines de lucro.

Se reduce en 73.758.459 pesetas, la dotación correspondiente al concepto 480 del servicio 01, A familias e instituciones sin fines de lucro.

**SECCION 01. LEHENDAKARITZA**

**Programa 1500. Coordinación en Drogodependencias**

Se incrementa en 900.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 480 del servicio 05, A familias e instituciones.

**Programa 1700. Instituto Vasco de la Mujer**

Se incrementa en 138.178.789 pesetas la dotación correspondiente al concepto 453 del servicio 07, Transferencias y subvenciones para gastos corrientes a Organismos Autónomos.

Se incrementa en 35.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 743 del servicio 07, Transferencias y subvenciones con destino a operaciones de capital a Organismos Autónomos.

**SECCION 02. PRESIDENCIA, JUSTICIA Y DESARROLLO AUTONOMICO**

**Programa 2040. Relaciones Institucionales y Administración Local**

**03** zerbitzuko 480 zertakoko «EUDEL-entzako diru-laguntza» 2 diru-ataleko diruizendapena 4.000.000 pezeta gutxitzen da.

#### 2100 Egitaraua. EEE-rekiko Gaiak

**08** zerbitzuko 250 zertakoko «EEE-ko Ikaste-saritako argipidetza-modua ezartzeko azterlanak» 1 diru-atala 1.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

#### 2110 Egitaraua. Ihardutze-Erakunde Burujabeak

**09** zerbitzuko 453 zertakoko «HAEE-rentzako eskuraketa, agizko gastutarako» 1 diru-ataleko diruizendapena 3.000.000 pezeta gehitzen da.

**09** zerbitzuko 743 zertakoko «HAEE-rentzako eskuraketa, domu-egiketetarako» 1 diru-ataleko diruizendapena 7.000.000 pezeta gehitzen da.

#### 2130 Egitaraua. Agirigordetegia eta Liburutegia

**10** zerbitzuko «Irabazte-xederik gabeko Erakundeei» 480 zertakoko 6.000.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

#### 03 SAILA. NEKAZARITZA ETA ARRANTZUA

**3020** Egitaraua. Nekazaritzza eta Arrantzu-alorreko ikerkuntza

**02** zerbitzuko «Eraikuntzak» 610 zertakoko diruizendapena 7.000.000 pezeta gehitzen da.

**3030** Egitaraua. Nekazaritzza eta Arrantzu-alorreko gaikuntza

**02** zerbitzuko 480 zertakoko «Pasaiako Eskolarako ikasleen ikaste-saritarako» 1 diru-ataleko diruizendapena 2.000.000 pezeta gehitzen da.

#### 3070 Egitaraua. Nekazaritzza

**05** zerbitzuko 780 zertakoko «Hazi onen erabilera suztatzeko» 1 diru-ataleko diruizendapena 2.500.000 gehitzen da.

**05** zerbitzuko 780 zertakoko «Landare-gaitzen aurka-koko borroka-ekintzak» 4 diru-ataleko diruizendapena 2.500.000 pezeta gutxitzen da.

**05** zerbitzuko 660 zertakoko 1 diru-ataleko eta beste hau jartzen da: «Berezko bazterraleen zaingoa eta alorako azterlanak».

#### 04 SAILA. EKONOMIA ETA EGITAMUKETA

##### 1320 Egitaraua. Zabalkundea

**01** zerbitzuko «Argitalpenak eta zabalkundea» 246 zertakoko diruizendapena 1.000.000 pezeta gutxitzen da.

#### 05 SAILA. KULTURA ETA TURISMOA

##### 5020 Egitaraua. Euskeraren suztapena

**02** zerbitzuko 470 zertakoko «Euskerazko filologia-ikerkuntzako liburutarako diru-laguntza» 6 diru-atala 2.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

**02** zerbitzuko 470 zertakoko «Euskerazko pastoral-ikerkuntzako liburutarako diru-laguntza» 7 diru-atala 2.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

**02** zerbitzuko 480 zertakoko «Hizkuntza-ikerkuntzarako Erakundeak eta euskeraren suztapenerako bestelako Elkartea» 1 diru-atala 4.010.000 pezeta gutxitzen da.

##### 5050 Egitaraua. Kultura-Sorkuntza eta Zabalkundea

Se reduce en 4.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 480 del servicio 03, Subvención a EUDEL.

#### Programa 2100. Asuntos relacionados con la CEE

Se crea la partida 1 del concepto 250 del servicio 08, Estudio Implantación sistema de Información Becas CEE, con una dotación de 1.000.000 pesetas.

#### Programa 2110. Organismos Autónomos

Se incrementa en 3.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 453 del servicio 09, Transferencia al IVAP para gasto corriente.

Se incrementa en 7.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 743 del servicio 09, Transferencia al IVAP para operaciones de capital.

#### Programa 2130. Archivo y Biblioteca

Se suprime la dotación correspondiente al concepto 480 del servicio 10, Instituciones sin fines de lucro, con un importe de 6.000.000 pesetas.

#### SECCION 03. AGRICULTURA Y PESCA

##### Programa 3020. Investigación Agro-Pesquera

Se incrementa en 7.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 610 del servicio 02, Edificios.

##### Programa 3030. Formación Agro-Pesquera

Se incrementa en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 480 del servicio 02, A la escuela de Pasajes para becas de alumnos.

##### Programa 3070. Agricultura

Se incrementa en 2.500.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 780 del servicio 05, Fomento de la utilización de semilla de calidad.

Se reduce en 2.500.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 4 del concepto 780 del servicio 05, Campañas de lucha frente a procesos fitopatológicos.

Se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 660 del servicio 05, por el siguiente: «Protección de espacios naturales y estudios sectoriales».

#### SECCION 04. ECONOMIA Y PLANIFICACION

##### Programa 1320. Publicidad

Se reduce en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 246 del servicio 01, Publicidad y Propaganda.

#### SECCION 05. CULTURA Y TURISMO

##### Programa 5020. Promoción Euskera

Se crea la partida 6 del concepto 470 del servicio 02, Subvención para libros de Investigación filológica en euskera, con una dotación de 2.000.000 pesetas.

Se crea la partida 7 del concepto 470 del servicio 02, Subvención para libros de investigación de pastorales en euskera, con una dotación de 2.000.000 pesetas.

Se reduce en 4.010.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 480 del servicio 02, Instituciones de investigación lingüística y otras Asociaciones para el fomento del euskera.

##### Programa 5050. Creación y Difusión Cultural

5 zerbitzuko 610 zertakoko «Nazio-mailako Antzeztokia» 1 diru-atala 10.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

#### 5070 Egitaraua. Turismoa

07 zerbitzuko 670 zertakoko «Turismo-gaien argitalpenak» 1 diru-ataleko diruizendapena 6.000.000 pezeta gehitzen da.

07 zerbitzuko 670 zertakoko «Iragarki-hesiak» 2 diru-ataleko 6.000.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

#### 06 SAILA. HERRIOGASUNTA ETA DIRUBIDEAK

##### 6010 Egitaraua. Egitura eta Laguntza Orokorra

01 zerbitzuko «Joan-etorriak, egonaldi-gastuak eta toki-aldaketak» 260 zertakoko diruizendapena 500.000 pezeta gutxitzen da.

##### 6020 Egitaraua. Zerga-Arduralaritza

02 zerbitzuko «Ikerlanak eta egitasmoak» 660 zertakoko diruizendapena 2.000.000 pezeta gutxitzen da.

6030 Egitaraua. Erakundeen eskuarteak eta Herri-Ogasunekiko Antolakidetza

03 zerbitzuko 660 zertakoko «Zerbitzuari buruzko Azterlanak» 1 diru-ataleko diruizendapena 1.000.000 pezeta gutxitzen da.

03 zerbitzuko «Bilkurak, hitzaldiak eta ikastaldiak» 247 zertakoko diruizendapena 100.000 pezeta gutxitzen da.

03 zerbitzuko «Ikerlanak, azterlanak eta egitasmoak» 660 zertakoko diruizendapena 1.000.000 pezeta gutxitzen da.

##### 6040 Egitaraua. Teknika-Urgazlaritza

04 zerbitzuko 660 zertakoko «Artekaritzako gaiei buruzko Azterlanak» 1 diru-ataleko diruizendapena 2.000.000 pezeta gutxitzen da.

04 zerbitzuko «Joan-etorriak, egonaldi-gastuak eta toki-aldaketak» 260 zertakoko diruizendapena 250.000 pezeta gutxitzen da.

6050 Egitaraua. Euskal Herriko Dirubideketa-Modua eta Diruzaintza Nagusia

05 zerbitzuko «Joan-etorriak, egonaldi-gastuak eta toki-aldaketak» 260 zertakoko diruizendapena 350.000 pezeta gutxitzen da.

05 zerbitzuko «Liburuak eta bestelako argitalpenak» 221 zertakoko diruizendapena 200.000 pezeta gutxitzen da.

05 zerbitzuko «Bilkurak, Hitzaldiak eta Ikastaldiak» 247 zertakoko diruizendapena 200.000 pezeta gutxitzen da.

##### 6060 Egitaraua. Ogasuna eta Akurapena

06 zerbitzuko «Bilkurak, Hitzaldiak eta ikastaldiak» 247 zertakoko diruizendapena 150.000 pezeta gutxitzen da.

06 zerbitzuko «Liburuak eta bestelako argitalpenak» 221 zertakoko diruizendapena 320.000 pezeta gutxitzen da.

07 SAILA. HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKUNTZA

##### 7010. Egitaraua. Hezkuntza-Arduralaritza

01 zerbitzuko 213 zertakoko «Garraio-gaiak - Hezkuntza-Arduralaritzaren ihardunerako gastuak» 1 diru-

Se crea la partida 1 del concepto 610 del servicio 05, Centro dramático nacional, con una dotación de 10.000 pesetas.

#### Programa 5070. Turismo

Se incrementa en 6.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 670 del servicio 07, Edición de material turístico.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 670 del servicio 07, Vallas publicitarias, con una dotación de 6.000.000 pesetas.

#### SECCION 06. HACIENDA Y FINANZAS

##### Programa 6010. Estructura y Apoyo General

Se reduce en 500.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 260 del servicio 01, Locomoción, gastos de estancia y trasladados.

##### Programa 6020. Administración Tributaria

Se reduce en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 660 del servicio 02, Investigaciones y proyectos.

##### Programa 6030. Recursos Institucionales y Coordinación con las Haciendas Públicas

Se reduce en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 660 del servicio 03, Estudios referentes al servicio.

Se reduce en 100.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 247 del servicio 03, Reuniones, conferencias y cursos.

Se reduce en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 660 del servicio 03, Investigaciones, estudios y proyectos.

##### Programa 6040. Gabinete Técnico

Se reduce en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 660 del servicio 04, Estudios sobre temas de la dirección.

Se reduce en 250.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 260 del servicio 04, Locomoción, gastos de estancia y trasladados.

##### Programa 6050. Sistema Financiero y Tesorería General P.V.

Se reduce en 350.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 260 del servicio 05, Locomoción, gastos de estancia y trasladados.

Se reduce en 200.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 221 del servicio 05, Libros y otras publicaciones.

Se reduce en 200.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 247 del servicio 05, Reuniones, Conferencias y Cursos.

##### Programa 6060. Patrimonio y Contratación

Se reduce en 150.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 247 del servicio 06, Reuniones, conferencias y cursos.

Se reduce en 320.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 221 del servicio 06, Libros y otras publicaciones.

#### SECCION 07. EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

##### Programa 7010. Administración Educativa

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 213 del servicio 01, Material de transpor-

-ataleko 40.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

#### 7040 Egitaraua. Unibertsitateko irakaskuntza

06 zerbitzuko 480 zertakoko «Bizkaian UNED-en etxe berri bat jartzearen dirubidetarako» 7 diru-atala 40.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

06 zerbitzuko 480 zertakoko 6 diru-ataleko diruizendapena 40.000.000 pezeta gutxitzen da.

#### 7070 Egitaraua. Doantasuna eta Irakaskuntzari laguntza

08 zerbitzuko 480 zertakoko «laguntzapeko aldeetan doantasuna areagotzeko» 9 diru-ataleko diruizendapena 344.000.000 pezeta gutxitzen da.

08 zerbitzuko 480 zertakoko «O.H.O. mailako Hezkuntza-Itunetarako» 2 diru-ataleko diruizendapena 344.000.000 pezeta gehitzen da.

07 zerbitzuko 780 zertakoko 2 diru-atalean esaten denari zati hau eranstan zaio: «1989.ean ordaintzeko diruizendapena: 140 MM, 1990.erako lotzezko diruizendapena: 200 MM, GUZTIRA: 340 MM».

#### 08. SAILA. INDUSTRIA ETA MERKATARITZA

##### 8030 Egitaraua. Industria-Ekintzapidea Berriro indarrean jartzea

03 zerbitzuko «Industria-egitasmo haundi berriak aurkitzeko laguntza» 760 zertakoko diruizendapena 39.000.000 pezeta gutxitzen da.

03 zerbitzuko 760 zertakoko «Industria-eraentza, ekoizkortasunea, EDIS, etabar hobetzeko ekintzak suspetzeko laguntzak» 5 diru-ataleko diruizendapena 39.000.000 pezeta gehitzen da.

##### 8070 Egitaraua. Merkatal-banakuntza eguneratzea eta hobetzea

07 zerbitzuko 760 zertakoko «Merkataritzako enpresak eguneratzea. P.A. Egitaraua» 1 diru-ataleko diruizendapena 25.000.000 pezeta gehitzen da.

##### 8080 Egitaraua. Merkatal-politikaren Ardura eta Eraenta

07 zerbitzuko 480 zertakoko «Atzerrirako saltzaile ez diren Enpresetako artekarien ari-bidezko gaikuntzarako Ikastaldiak» 1 diru-ataleko diruizendapena 10.000.000 pezeta gutxitzen da.

07 zerbitzuko 660 zertakoko «Merkatal-banakuntzari eta atzerri-salmentei buruzko Azterlanak» 1 diru-ataleko diruizendapena 15.000.000 pezeta gutxitzen da.

8080 eta 8090 egitarauetako argipide-txosten, helburu eta ekintzetako idazkera teknikazko zuzenketa-eskearen bidez zuzentzen da. Zuzenketa horrek honela dio:

##### 8080 EGITARAUUA: PPP3 EGITARAUAREN BANAKAKO LABURPEÑA.

##### ADIERAZGARRIAK:

1. Atzerrirako saltzaile diren enpresen zenbatekoa.
2. Gaitutako lanbideduruen kopurua.
3. Bezero izan litezkeen atzerritarren ikustaldiak.
4. Atzerri-salmentarako enpresarien arteko egiturak sortaraztea.

te-gastos de funcionamiento de la Administración Educativa, con un importe de 40.000 pesetas.

#### Programa 7040. Enseñanza Universitaria

Se crea la partida 7 del concepto 480 del servicio 06, Para la financiación de la creación de un centro de la UNED en Bizkaia, con una dotación de 40.000.000 pesetas.

Se reduce en 40.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 6 del concepto 480 del servicio 06.

#### Programa 7070. Gratuidad y Apoyo a la Enseñanza

Se reduce en 344.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 9 del concepto 480 del servicio 08, Para la extensión de la gratuidad en zonas asistidas.

Se incrementa en 344.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 480 del servicio 08, Para Conciertos Educativos en el Nivel de E.G.B.

#### Programa 7080. Investigación

Se añade al literal de la partida 2 del concepto 780 del servicio 07 el siguiente epígrafe: «Crédito de pago 1989: 140 MM, Crédito de Compromiso 1990: 200 MM, TOTAL: 340 MM».

#### SECCION 08. INDUSTRIA Y COMERCIO

##### Programa 8030. Relanzamiento de la Actividad Industrial

Se reduce en 39.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 760 del servicio 03, Apoyo a nuevas localizaciones de grandes proyectos industriales.

Se incrementa en 89.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 5 del concepto 760 del servicio 03, Ayudas dirigidas a potenciar acciones de mejora de la gestión industrial, productividad, EDIS, etc.

##### Programa 8070. Modernización y Mejora de la Distribución Comercial

Se incrementa en 25.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 760 del servicio 07, Modernización de la empresa comercial. Programa P.A.

##### Programa 8080. Administración y Gestión de la Política Comercial

Se reduce en 10.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 480 del servicio 07, Cursos de formación aplicada para directivos de Empresas no exportadoras.

Se reduce en 15.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 660 del servicio 07, Estudios sobre distribución comercial y exportación.

Por enmienda técnica se corrige la transcripción en las memorias, objetivos y acciones correspondientes a los programas 8080 y 8090. Esta enmienda dice así:

#### PROGRAMA 8080: PPP3 RESUMEN INDIVIDUAL DEL PROGRAMA.

##### INDICADORES:

1. Número de empresas exportadoras.
2. Volumen de profesionales formados.
3. Visitas de potenciales clientes extranjeros.
4. Creación de estructuras interempresariales para exportación.

**EKINTZAK:**

1. Zabalkunde egitezko, eta euskal enpresen kanprako irteeraren egitamuketa egin beharaz jabetuta, ekintza bereziak burutzea.
2. Merkatu berriak urratzeko eta lehendik daudenei indar emateko egitarauetan diruz laguntzea.
3. Kanpo-merkataritzarekiko gaitzeko eta alor horretako ikerlanetarako ikaste-sariak sortaraztea.
4. Kanpoko bezero izan litzkeenak erakartzeari indar emateko xedezko ekintzatan lankide izan eta horiei diruz laguntzea.
5. Kanpo-suzeptapenera jozko ekintzei diruz lagunduz, feriei indar ematea eta Bilboko Nazioarteko Ferian eskuhartzea.
6. Atzerri-salmentarako enpresa-taldeak sortzeko ahokularitza eta bultz egitea.

**ADIERAZGARRIAK:**

1. Hitzaldien, jardun-aldeien, argitalpen berezien zenbatekoia.
  2. Ikerlan, merkatuko eta merkatu berriak jartzeko azterlanen laguntzarako zehaztapidetzen zenbatekoia.
  3. Ikaste-saridunen zenbatekoia.
  4. Merkataritza-lanak.
  5. Bisiarien zenbatekoia.
  6. Harremanak izandako enpresen zenbatekoia.
- 8090 Egitaraukoak dira.

**8090 EGITARAUUA: PPP3 EGITARAUAREN BANAKAKO LABURPENA.****ADIERAZGARRIAK:**

1. Erakuntza-egitamua eta suztaketa-egitamuak.
2. Harremanen gai izandako enpresak edo alorrak.
3. Laguntzen gai izandako enpresak edo alorrak.

**EKINTZAK:**

1. A.E.-ko ekoizkien banakuntza eta suztakuntzako arazoen etenik gabeko arakaketa eta igerbidea.
2. Merkatuaren zaingoa.
3. Gaikuntzarako egitarauak.

**ADIERAZGARRIAK:**

1. Toki bereko lanak (xehapen-bilketa), azterlanak, txostenak argitalpenak.
  2. Ikuskaketa-lanak.
  3. Ikastaldiak, gaikuntzaren onuradun izan direnak.
- 8080 Egitaraukoak dira.

**09 SAILA. HERRIZINGOA**

- 1320 Egitaraua. Zabalkundea
- 04 zerbitzuko «Argitalpenak eta zabalkundea» 246 zertakoko diruizendapena 500.000 pezeta gutxitzen da.

9090 Egitaraua. Agiri-sortak eta Lanerako antolakidetza

06 zerbitzuko «Beste lan batzuk» 259 zertakoko diruizendapena 3.000.000 pezeta gutxitzen da.

**ACCIONES:**

1. Realización de actividades diversas con carácter divulgativo y mentalizados de la necesidad de planificación de la salida al exterior de las empresas vascas.
2. Apoyo económico a programas de captación de nuevos mercados y potenciación de existentes.
3. Creación de becas para formación e investigación en comercio exterior.
4. Colaboración y apoyo económico a actividades encaminadas a potenciar la captación de potenciales clientes en el exterior.
5. Potenciación de ferias, apoyando económicamente la realización de actividades dirigidas a promoción exterior, así como participación en la Feria Internacional de Bilbao.
6. Asesoramiento y animación en la creación de agrupaciones a empresas para la exportación.

**INDICADORES:**

1. Número de charlas, jornadas, publicaciones propias.
  2. Número de expedientes de ayudas prospección, estudios de mercados y de implantaciones comerciales.
  3. Número de becarios.
  4. Misiones comerciales.
  5. Número de visitantes.
  6. Número de empresas contactadas.
- corresponden al Programa 8090.

**PROGRAMA 8090: PPP3 RESUMEN INDIVIDUAL DEL PROGRAMA.****INDICADORES:**

1. Plan de ordenación y planes de incentivación.
2. Empresas o sectores contactados.
3. Empresas o sectores asistidos.

**ACCIONES:**

1. Análisis y diagnóstico permanentes de la problemática de la distribución y de la promoción de los productos de la C.A.

**2. Vigilancia del mercado.****3. Programas de formación.****INDICADORES:**

1. Trabajos de campo (recogida de datos), estudios, informes, publicaciones.

**2. Actuaciones inspectoras.****3. Cursos, personas beneficiarias de la formación.**  
corresponden al Programa 8080.**SECCION 09. INTERIOR****Programa 1320. Publicidad**

Se reduce en 500.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 246 del servicio 04, Publicidad y Propaganda.

**Programa 9090. Documentación y Coordinación Operativa**

Se reduce en 3.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 259 del servicio 06, Otros Trabajos.

**10 SAILA. HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA ETA INGURU-GIROA**

**10020** Egitaraua. Inguru-giroaren ontasun-maila

02 zerbitzuko 248 zertakoko 150.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

02 zerbitzuan, 150.000 pezetako diruizendapenez, «Beste Gaste berezi batzuk» 249 zertakoa sortzen da.

**10050** Egitaraua. Herri-alorreko Etxebizitzen suztaketa eta Birgaikuntza

04 zerbitzuko 212 zertakoko «Bizkaiko Lurralde-Zerbitzuko Etxebizitza-Saietako Elkarteko gastuak eta Konponketa Txikiak» 4 diru-ataleko diruizendapena 2.000.000 pezeta gehitzen da.

04 zerbitzuko 214 zertakoko «Bizkaiko lurralde-zerbitzuko altzari eta idazgu-tresneriari bere onean eustea» 2 diru-ataleko diruizendapenak 2.000.000 pezeta gutxitzen da.

03 zerbitzuko 700 zertakoko 1 diru-ataleko izena aldatu eta: «Autonomi Elkarteko 1/25.000 mailako mapa egiteko Ituneak. 1989.ean ordaintzeko izendatutakoa: 55 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 55 MM. GUZTIRA: 110 MM.» jartzen da.

03 zerbitzuko 741 zertakoko 1 diru-ataleko izena kendu eta «Autonomi Elkarteko mapagintzarako azpiegitura egiteko Ituneak. 1989.ean ordaintzeko izendapena: 30 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 30 MM. GUZTIRA: 60 MM.» jartzen da.

**10080** Egitaraua. Eraikuntzak

05 zerbitzuko 660 zertakoko «Etxebitzatarako azterlanak eta egitasmoak, antolapideak eta hirigintza» 2 diru-atala 50.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

05 zerbitzuko 660 zertakoko «Azterlan zehatzak eta gizarte-zuduzko etxebitzta-egitasmoa eta berritan sortutako lur-eremutako antolapidetako eraikuntzak» 2 diru-ataleko 30.000.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

05 zerbitzuko 660 zertakoko «Elkarte-antolapidetarako tegiak egiteko azterlanak eta egitasmoak eta herri-alorreko marrarteen hirigintza-lanak» 3 diru-ataleko 20.000.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

**11 SAILA. GARRAIOAK ETA HERRI-LANAK**

**11230** Egitaraua. Portuetako azpiegitura sortzea

08 zerbitzuko 612 zertakoko 3 diru-ataleko izena aldatu eta «Donostiako Portua. Jaranako zolugintza, hesi eta guztiko tranpalen hobekuntza eta bestelako lanak. 1989.ean ordaintzeko izendapena: 1 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 25 MM. GUZTIRA: 26 MM.» jartzen da.

08 zerbitzuko 612 zertakoko 5 diru-ataleko izena aldatu eta «Getariko portua. Zerbitzu-aldea haundiagotzea, argiak, eraikuntzak, zerbitzua eta beste lan batzuk. Ordaintzeko izendapena: 6 MM. Gerorako lotzezko izendapena: 144 MM. eta 1991.erakoa: 300 MM. GUZTIRA: 450 MM.» jartzen da.

08 zerbitzuko 612 zertakoko 6 diru-ataleko izena aldatu eta «Orioko portua. Ordaintzeko izendapena: 2 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 100 MM. eta 1991.erakoa: 110 MM. GUZTIRA: 212 MM.» jartzen da.

**SECCION 10. URBANISMO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE**

**Programa 10020. Calidad Ambiental**

Se suprime la dotación correspondiente al concepto 248 del servicio 02, Gastos Reservados, con un importe de 150.000 pesetas.

Se crea el concepto 249 del servicio 02, Otros Gastos diversos, con una dotación de 150.000 pesetas.

**Programa 10050. Promoción y Rehabilitación Pública de la Vivienda**

Se incrementa en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 4 del concepto 212 del servicio 04, Gastos de Comunidad y Reparaciones Menores en Grupos de Viviendas-Servicio Territorial de Bizkaia.

Se reduce en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 214 del servicio 04. Conservación mobiliario y equipos de oficina servicio territorial de Bizkaia.

Se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 700 del servicio 03, por el siguiente: «Convenios para la materialización del levantamiento cartográfico a escala 1/25.000 de la Comunidad Autónoma. Crédito de pago 1989: 55 MM. Crédito de compromiso 1990: 55 MM. TOTAL: 110 MM.».

Se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 741 del servicio 03, por el siguiente: «Convenios para la realización de infraestructura cartográfica de la Comunidad Autónoma. Crédito de pago 1989: 30 MM. Crédito de compromiso 1990: 30 MM. TOTAL: 60 MM.».

**Programa 10080. Edificaciones**

Se crea la partida 2 del concepto 660 del servicio 05, Estudios y proyectos para edificios de viviendas, equipamiento y urbanización, con una dotación de 50.000.000 pesetas.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 660 del servicio 05, Estudios de detalle y proyecto de viviendas de interés social y edificios de equipamiento en polígonos de nueva creación, con un importe de 30.000.000 pesetas.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 3 del concepto 660 del servicio 05, Estudios y proyectos para edificios de equipamiento comunitario y urbanización de áreas de dominio público, con un importe de 20.000.000 pesetas.

**SECCION 11. TRANSPORTES Y OBRAS PUBLICAS**

**Programa 11230. Creación Infraestructura Portuaria**

Se sustituye el literal de la partida 3 del concepto 612 del servicio 08, por el siguiente: «Puerto Donostia. Pavimentación Jarana, mejoría rampa varada y obras varias. Cto. pago 1989: 1 MM. Cto. Compromiso 1990: 25 MM. TOTAL: 26 MM.».

Se sustituye el literal de la partida 5 del concepto 612 del servicio 08, por el siguiente: «Puerto Getaria. Ampliación zona servicio, iluminación, edificios, servicio y obras varias. Cto. de pago: 6 MM. Cto. de Compromiso 144 MM. y 1991: 300 MM. TOTAL: 450 MM.».

Se sustituye el literal de la partida 6 del concepto 612 del servicio 08, por el siguiente: «Puerto Orio. Crédito de pago: 2 MM. Crédito de compromiso 1990: 100 MM. y 1991: 110 MM. TOTAL: 212 MM.».

08 zerbitzuko 612 zertakoko 9 diru-ataleko izena aldatu eta «Lekeitioko portua. Zologintza. Ordaintzeko izendapena: 2 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 25 MM. GUZTIRA: 27 MM.» jartzen da.

08 zerbitzuko 612 zertakoko 10 diru-ataleko izena aldatu eta «Ondarruko portua. Sarrera berria. Ordaintzeko izendapena: 1 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 250 MM. eta 1991.erakoa: 250 MM. GUZTIRA: 501 MM.» jartzen da.

## 12 SAILA. OSASUNKETA ETA EGARIPENA

### 12400 Egitaraua. Herri-Osasuna

40 zerbitzuko «Udalentzako Diru-laguntza, Hiri Osasun-garriak Egitaraua» 452 zertakoko diruizendapena 5.000.000 pezeta gehitzen da.

40 zerbitzuko «Zerrendaratu ezineko idazgu-gaiak» 220 zertakoko diruizendapena 200.000 pezeta gutxitzen da.

40 zerbitzuko «Liburuak eta bestelako Argitalpenak» 221 zertakoko diruizendapena 400.000 pezeta gutxitzen da.

### 12500 Egitaraua. Osasun-Sorozpidetza

50 zerbitzuko 640 zertakoko «Osasun-Hezkuntzako idazgurako Erredizak» 1 diru-ataleko diruizendapena 1.000.000 pezeta gutxitzen da.

50 zerbitzuko «Arterako, kultura eta suztapenerako Diruezarketak. Hezkuntza-tegia» 670 zertakoko diruizendapena 7.400.000 pezeta gutxitzen da.

50 zerbitzuko 640 zertakoko «Osasun-Hezkuntzako idazgurako Erredizak» 1 diru-ataleko diruizendapena 1.000.000 pezeta gutxitzen da.

### 12600 Egitaraua. Osasun-Argipideketa eta Haztaketa

60 zerbitzuko 480 zertakoko 7 diru-ataleko izena aldatu eta «Bidaitarako Zorroak» jartzen da.

### 12700 Egitaraua. Egaripena

70 zerbitzuko 452 zertakoko «OMIC-en zaingorako Laguntzak» 1 diru-ataleko diruizendapena 5.000.000 pezeta gehitzen da.

### 12800 Egitaraua. Osakidetza

80 zerbitzuko 453 zertakoko «Osakidetzaren agizko gastuetarako laguntza» 1 diru-ataleko diruizendapena 10.000.000 pezeta gutxitzen da.

80 zerbitzuko 743 zertakoko «Osakidetzaren domu-gastuetarako laguntza» 1 diru-ataleko diruizendapena 10.000.000 pezeta gehitzen da.

80 zerbitzuko 453 zertakoko «Osakidetzaren agizko gastuetarako laguntza» 1 diru-ataleko diruizendapena 30.000.000 pezeta gutxitzen da.

## 13 SAILA. LANA ETA GIZARTE-SEGURANTZA

### 13200 Egitaraua. Lan-Baldintzak eta Laneko Harremanak

21 zerbitzuko 480 zertakoko «Sindikaritza-Erakundeentzako laguntzak» 1 diru-ataleko diruizendapena 26.400.000 pezeta gehitzen da.

### 13500 Egitaraua. Lanbide-Suztapena

31 zerbitzuko «Lanbiderako Herri-Izaikiaren Gastuen Dirubideak» 456 zertakoko diruizendapena 3.000.000 pezeta gutxitzen da.

### 13700 Egitaraua. Gizarte-Ongundea

Se sustituye el literal de la partida 9 del concepto 612 del servicio 08, por el siguiente: «Puerto Lekeitio. Pavimentación. Crédito de pago: 2 MM. Crédito de compromiso 1990: 25 MM. TOTAL: 27 MM.».

Se sustituye el literal de la partida 10 del concepto 612 del servicio 08, por el siguiente: «Puerto Ondarroa. Nuevo acceso. Crédito de pago: 1 MM. Crédito de compromiso 1990: 250 MM. y 1991: 250 MM. TOTAL: 501 MM.».

## SECCION 12. SANIDAD Y CONSUMO

### Programa 12400. Salud Pública

Se incrementa en 5.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 452 del servicio 40, Subvención Ayuntamientos Programa Ciudades Saludables.

Se reduce en 200.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 220 del servicio 40, Material de oficina no inventariable.

Se reduce en 400.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 221 del servicio 40, Libros y Otras Publicaciones.

### Programa 12500. Asistencia Sanitaria

Se reduce en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 640 del servicio 50, Mobiliario con destino a oficina de Educación Sanitaria.

Se reduce en 7.400.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 670 del servicio 50, Inversiones artísticas, culturales y de promoción. Centro Educación.

Se reduce en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 640 del servicio 50, Mobiliario para oficina educación sanitaria.

### Programa 12600. Información Sanitaria y Evaluación

Se sustituye el literal de la partida 7 del concepto 480 del servicio 60, por el siguiente: «Bolsas de Viaje».

### Programa 12700. Consumo

Se incrementa en 5.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 452 del servicio 70, Ayudas mantenimiento de OMIC.

### Programa 12800. Osakidetza

Se reduce en 10.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 453 del servicio 80, Contribución a los gastos corrientes de Osakidetza.

Se incrementa en 10.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 743 del servicio 80, Contribución a los gastos corrientes de capital de Osakidetza.

Se reduce en 30.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 453 del servicio 80, Contribución a los gastos corrientes de Osakidetza.

## SECCION 13. TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

### Programa 13200. Condiciones de Trabajo y Relaciones Laborales

Se incrementa en 26.400.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 480 del servicio 21, Subvenciones a Centrales Sindicales.

### Programa 13500. Promoción de Empleo

Se reduce en 3.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 456 del servicio 31, Financiar Gastos Ente Público de Empleo.

### Programa 13700. Bienestar Social

33 zerbitzuko 741 zertakoko «Foru-Erakundeei Gauzazko Diruezarketetarako» 1 diru-ataleko diruizendapena 5.000.000 peseta gehitzen da.

13930 Egitaraua. Txirotasunaren aurkako borrokako erabateko Egitamua

10 zerbitzuko 451 zertakoko «Foru-Erakundeei» 1 diru-ataleko diruizendapena 4.250.000.000 peseta gehitzen da.

10 zerbitzuko 480 zertakoko «Familiei eta irabazte-xederik gabeko Erakundeei» 1 diru-ataleko diruizendapena kendu egiten da. Diru-sarrerarik gabeko 8.000 famili hartuko dituen aringaritarako laguntzak.

10 zerbitzuko 452 zertakoko «Udal izaikei eta lurralde-mailako beste izaikei» 1 diru-ataleko diruizendapena kendu egiten da.

#### 95 SAILA. IRASKUNDE-MAILAKO ESKUARTEAK

95020 Egitaraua. Eskuraketak eta Erresumako beste Dirutza batzuk

02 zerbitzuko 402 zertakoko «Insalud - Gizarte-Segurantzako agizko Eskuraketak» 1 diru-ataleko diruizendapena 600.000 peseta gehitzen da.

#### 99 SAILA. ZENBAIT SAIL

99010 Egitaraua. Zenbait Sailen Gastuak

09 zerbitzuko 610 zertakoko 1 diru-ataleko izena aldatu eta «Sail ugarirentzako Eraikuntzak. 1989.ean ordaintzeko izendapenak: 1.500 MM. 1990.erako lotzezko izendapena: 800 MM. 1991.erakoa: 800 MM. GUZTIRA: 3.100» jartzen da.

99020 Egitaraua. Orohartzezko Izendapena

09 zerbitzuko 680 zertakoko «Diruizendapenetako mentsei erantzuteko» 1 diru-ataleko diruizendapena 331.791.347 peseta gutxitzen da.

09 zerbitzuko 680 zertakoko «Diruizendapenetako mentsei erantzuteko» 1 diru-ataleko diruizendapena 35.070.000 peseta gehitzen da.

#### ARDURALARITZAKO IHARDUTZE-ERAKUNDEEN DIRUEGITAMUEI EGINDAKO ALDAKETAK

#### 41 SAILA. OSAKIDETZA

41100 Egitaraua. Eraentza Orokorra

04 zerbitzuko 249 zertakoan, «Botika-zaingorako Egitaraua» 9.000.000 pesetako diruizendapenez, 3 diru-atala sortzen da.

04 zerbitzuko 247 zertakoko «Bilkurak, Hitzaldiak eta Eraentza Orokorreko Ikastaldiak» 1 diru-ataleko diruizendapena 9.000.000 gutxitzen da.

04 zerbitzuko 246 zertakoko «Eraentza nagusiko argitalpenak eta zabalkundeak» 1 diru-ataleko diruizendapena 30.000.000 peseta gutxitzen da.

#### SARRERAK

41100. Eraentza Nagusia

04 zerbitzuko 450 zertakoko «Osasunketa eta Egarien-Sailarengandik agizko gastutarako jasotako eskuraketak» 2 diru-ataleko sarrerak 30.000.000 peseta gutxitzen dira.

Se incrementa en 5.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 741 del servicio 33, A Instituciones Forales con destino Inversiones Reales.

Programa 13930. Europa 93 - Plan Integral de Lucha contra la Pobreza

Se incrementa en 4.250.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 451 del servicio 10, A las Instituciones Forales.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 480 del servicio 10, A familias e Instituciones sin fines de lucro.

Prestaciones paliativas cubriendo hasta 8.000 familias sin ingresos.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 452 del servicio 10, A entes municipales y otros entes territoriales.

#### SECCION 95. RECURSOS INSTITUCIONALES

Programa 95020. Transferencias y otros Fondos del Estado

Se incrementa en 600.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 402 del servicio 02, Transferencias corrientes de la Seguridad Social - Insalud.

#### SECCION 99. DIVERSOS DEPARTAMENTOS

Programa 99010. Gastos Diversos Departamentos

Se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 610 del servicio 09, por el siguiente: «Edificios Multidepartamentales. Crédito de pago 1989: 1500 MM. Crédito de Compromiso 1990: 800 MM. 1991: 800 MM. TOTAL: 3100».

Programa 99020. Crédito Global

Se reduce en 331.791.347 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 680 del servicio 09, Para atender insuficiencias en las dotaciones de créditos.

Se incrementa en 35.070.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 680 del servicio 09, Para atender insuficiencias en las dotaciones de créditos.

#### MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN LOS PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

#### SECCION 41. OSAKIDETZA

Programa 41100. Gestión General

Se crea la partida 3 en el concepto 249 del servicio 04, Programa de Farmacovigilancia, con una dotación de 9.000.000 pesetas.

Se reduce en 9.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 247 del servicio 04, Reuniones, Conferencias y Cursos de Gestión General.

Se reduce en 30.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 246 del servicio 04, Publicidad y propaganda gestión general.

#### INGRESO

Programa 41100. Gestión General

Se reducen en 30.000.000 pesetas los ingresos correspondientes a la partida 2 del concepto 450 del servicio 04, Transferencias recibidas del Departamento de Sanidad y Consumo para gastos corrientes.

**HAEE****43020 Egitaraua. Herrilanaren aukeraketa**

03 zerbitzuko 860 zertakoko «Tajuketa, sorkuntza» 1 diru-ataleko diruizendapena 3.000.000 pezeta gehitzen da.

**43060 Egitaraua. Gaikuntza eta Hobekuntza**

03 zerbitzuko 247 zertakoko «Hobetzeko eta birgaitzeko ikastaldiak» 1 diru-ataleko diruizendapena 5.400.000 pezeta gehitzen da.

03 zerbitzuko 247 zertakoko «Toki-Arduralaritzako Ikastaldiak» 2 diru-ataleko 2.400.000 pezetako diruizendapena kendu egiten da.

**43080 Egitaraua. Lurralde eta Hiri-Azterlanetarako Euskal Ikastetxea**

03 zerbitzuko «Erredizak» 640 zertakoko diruizendapena 2.000.000 pezeta gehitzen da.

03 zerbitzuko «Idazgu-tresneriak» 641 zertakoko diruizendapena 2.000.000 pezeta gehitzen da.

**SARRERAK****43040 Egitaraua. Zerbitzu Nagusiak**

01 zerbitzuko 450 zertakoko «HAEE-ren Ihardunbidea» 1 diru-ataleko sarrerak 3.000.000 pezeta gehitzen dira.

01 zerbitzuko 750 zertakoko «HAEE-ren domu-egitekak» 1 diru-ataleko sarrerak 7.000.000 pezeta gehitzen dira.

**47 SAILA. EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA****47100 Egitaraua. Emakumearen Euskal Erakundea**

01 zerbitzuko 100 zertakoko «Artezkari bat» 1 diru-ataleko diruizendapena 1.227.317 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko 100 zertakoan, 5.727.452 pezetako diruizendapenez, «Idazkari Nagusi bat» 2 diru-atala sortzen da.

01 zerbitzuko 110 zertakoan, 4.132.178 pezetako diruizendapenez, «Behin-behingorako lanariantzako Lansariak» 1 diru-atala sortzen da.

01 zerbitzuko «Arduralaritza-akurapenezko Lanariagoaren Lansariak» 140 zertakoko diruizendapena 3.141.536 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Erabiltzailearen pentzutango ordainketak» 160 zertakoko diruizendapena 2.050.306 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Altzari eta Erredizen Alogeak» 204 zertakoa 1.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Liburuak eta bestelako argitalpenak» 221 zertakoko diruizendapena 700.000 gehitzen da.

01 zerbitzuko 230 zertakoko «Ura, berogailua, argia, argi-indarra, eta bestelako gastuak» 1 diru-ataleko diruizendapena 800.000 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Adierazpenak» 240 zertakoko diruizendapena 1.000.000 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Garraioak» 241 zertakoa 1.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

**IVAP****Programa 43020. Selección de Funcionarios**

Se incrementa en 3.000.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 860 del servicio 03, Elaboración, creación.

**Programa 43060. Formación y Perfeccionamiento**

Se incrementa en 5.400.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 247 del servicio 03, Cursos perfeccionamiento y reciclaje.

Se suprime la dotación correspondiente a la partida 2 del concepto 247 del servicio 03, Cursos Administración Local, con un importe de 2.400.000 pesetas.

**Programa 43080. Escuela Vasca de Estudios Territoriales y Urbanos**

Se incrementa en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 640 del servicio 03, Mobiliario.

Se incrementa en 2.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 641 del servicio 03, Equipos de oficina.

**INGRESO****Programa 43040. Servicios Generales**

Se incrementan en 3.000.000 pesetas los ingresos correspondientes a la partida 1 del concepto 450 del servicio 01, Funcionamiento IVAP.

Se incrementan en 7.000.000 pesetas los ingresos correspondientes a la partida 1 del concepto 750 del servicio 01, Operaciones de Capital IVAP.

**SECCION 47. INSTITUTO VASCO DE LA MUJER****Programa 47100. Instituto Vasco de la Mujer**

Se incrementa en 1.227.317 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 100 del servicio 01, 1 Director.

Se crea la partida 2 en el concepto 100 del servicio 01, 1 Secretario General, con una dotación de 5.727.452 pesetas.

Se crea la partida 1 en el concepto 110 del servicio 01, Retribuciones personal eventual, con una dotación de 4.132.178 pesetas.

Se incrementa en 3.141.536 pesetas la dotación correspondiente al concepto 140 del servicio 01, Retribuciones Personal contratado administrativo.

Se incrementa en 2.050.306 pesetas la dotación correspondiente al concepto 160 del servicio 01, Cotizaciones a cargo del empleador.

Se crea el concepto 204 del servicio 01, Arrendamientos mobiliario y enseres, con una dotación de 1.000.000 pesetas.

Se incrementa en 700.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 221 del servicio 01, Libros y otras publicaciones.

Se incrementa en 800.000 pesetas la dotación correspondiente a la partida 1 del concepto 230 del servicio 01, Agua, calefacción, alumbrado, energía y otros gastos.

Se incrementa en 1.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 240 del servicio 01, Comunicaciones.

Se crea el concepto 241 del servicio 01, Transportes, con una dotación de 1.000.000 pesetas.

01 zerbitzuko «Gizarte-Harremanak» 244 zertakoa 1.500.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 246 zertakoko «Gizarte jabetuarazteko ekintzak» 1 diru-atala 50.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 246 zertakoko «Ikurra» 2 diru-atala 5.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 247 zertakoko «Bilkurak, hitzaldiak eta lanarigoarentzako ikastaldia» 1 diru-atala 1.500.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 247 zertakoko «martxoaren 8ko jardunaldien antolakuntza» 2 diru-atala 4.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 247 zertakoko «Artezte-Batzordeari eta laneko batzordeentzako laguntza» 3 diru-atala 6.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Azterlanak eta Erizpenak» 250 zertakoa 5.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Argitalpenak» 251 zertakoa 4.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Garbikuntza» 253 zertakoko diruizendapena 700.000 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko 259 zertakoko «Zaingorako akuraketak» 1 diru-atala 1.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Joan-etorriak, egonaldi-gastuak eta toki-aldaketak» 260 zertakoko diruizendapena 3.000.000 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Udal Izaikiei eta bestelako lurralde-izaikiei» 452 zertakoa 1.200.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 480 zertakoko «Ikastaldien, biltzarren eta mintegien Antolakuntzarako laguntzak» 1 diru-atala 3.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 480 zertakoko «Ikerlanetarako laguntzak» 2 diru-atala 5.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 480 zertakoko «Ikastaldietara joateko laguntzak» 3 diru-atala 1.500.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko 480 zertakoko «Elkarteenetzako Laguntzak» 4 diru-atala 25.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Eraikunta bereziak» 612 zertakoa 4.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Erredizak» 640 zertakoa 3.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Idazgu-tresneriak» 641 zertakoa 1.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Argipideketa-bidetarako Tresneriak» 650 zertakoa 2.000.000 pezetako diruizendapenez sortzen da.

01 zerbitzuko «Ikerlanak, azterlanak eta egitasmoak» 660 zertakoko diruizendapena 25.000.000 pezeta gehitzen da.

01 zerbitzuko «Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren agizko eskuraketak» 450 zertakoko diruizendapena 138.178.789 pezeta gehitzen da.

Se crea el concepto 244 del servicio 01, Relaciones Públicas, con una dotación de 1.500.000 pesetas.

Se crea la partida 1 del concepto 246 del servicio 01, Campañas de mentalización social, con una dotación de 50.000.000 pesetas.

Se crea la partida 2 del concepto 246 del servicio 01, Anagrama, con una dotación de 5.000.000 pesetas.

Se crea la partida 1 del concepto 247 del servicio 01, Reuniones, conferencias y cursos del personal, con una dotación de 1.500.000 pesetas.

Se crea la partida 2 del concepto 247 del servicio 01, Organización jornadas 8 de marzo, con una dotación de 4.000.000 pesetas.

Se crea la partida 3 del concepto 247 del servicio 01, Asistencia del Consejo de Dirección y comisiones de trabajo, con una dotación de 6.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 250 del servicio 01, Estudios y dictámenes, con una dotación de 5.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 251 del servicio 01, Publicaciones, con una dotación de 4.000.000 pesetas.

Se incrementa en 700.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 253 del servicio 01, Limpieza.

Se crea la partida 1 en el concepto 259 del servicio 01, Contratos de mantenimiento, con una dotación de 1.000.000 pesetas.

Se incrementa en 3.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 260 del servicio 01, Locomoción, gastos de estancia y traslados.

Se crea el concepto 452 del servicio 01, A Entes municipales y otros entes territoriales, con una dotación de 1.200.000 pesetas.

Se crea la partida 1 en el concepto 480 del servicio 01, Ayudas a la Organización de cursos, congresos y seminarios, con una dotación de 3.000.000 pesetas.

Se crea la partida 2 en el concepto 480 del servicio 01, Ayudas a la investigación, con una dotación de 5.000.000 pesetas.

Se crea la partida 3 en el concepto 480 del servicio 01, Ayudas para asistencia a cursos, con una dotación de 1.500.000 pesetas.

Se crea la partida 4 en el concepto 480 del servicio 01, Ayudas a Asociaciones, con una dotación de 25.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 612 del servicio 01, Construcciones especiales, con una dotación de 4.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 640 del servicio 01, Mobiliario, con una dotación de 3.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 641 del servicio 01, Equipos de oficina, con una dotación de 1.000.000 pesetas.

Se crea el concepto 650 del servicio 01, Equipos para procesos de información, con una dotación de 2.000.000 pesetas.

Se incrementa en 25.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 660 del servicio 01, Investigaciones, estudios y proyectos.

Se incrementa en 138.178.789 pesetas la dotación correspondiente al concepto 450 del servicio 01, Transferencias corrientes de la Administración General de la Comunidad Autónoma.

01 zerbitzuko «Autonomi Elkarteko Arduralaritzaren domu-eskuraketa» 750 zertakoko diruizendapena 35.000.000 pezeta gehitzen da.

#### **HERRI-IZAIKI ETA BALTZUEN DIRUEGITAMUETAN EGINDAKO ALDAKETAK**

##### **SPRI, Akziokako Herri-Baltzua**

89/12/31ko kontu-garbitasunean «Konponketak egi-teko eta berarizko lanetarako emendioak» txatala aldatu eta, hainbateko beraz, honako hau jartzen da: «Dirubide-tako diruezarketen balio-galeretarako emendioak».

##### **Teknologi Elkarte, A.B.**

Domu-Egitamuko «Geldiarazte-bidetangoak» 3 atalburuko diruizendapena 141.000.000 pezeta gutxitzen da.

Domu-Egitamuko «Erabiliango domuko aldaketak» 8 atalburuko diruizendapena 396.312.000 pezeta gutxitzen da.

##### **SARRERAK**

Domu-Egitamuko «Bizkaiko Foru-Aldundiak eta Zamudioko Udalak domua jartzea» 2.1.1 zertakoko sarrerak 537.312.000 pezeta gutxitzen dira.

#### **DIRUEGITAMUKO SARREREN ZERRENDAN EGINDAKO ALDAKETAK**

##### **07 SAILA. HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKUNTZA**

##### **7010 Egitaraua. Hezkuntza-Arduralaritza**

07 zerbitzuko 320 zertakoko «Lakak - Bizkaiko Euskera-zerbitzuaren Sarrerak» 6 diru-ataleko sarrerak 300 pezeta gutxitzen dira.

Se incrementa en 35.000.000 pesetas la dotación correspondiente al concepto 750 del servicio 01, Transfencia de capital de la Administración General de la Comunidad Autónoma.

#### **MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN LOS PRESUPUESTOS DE ENTES Y SOCIEDADES PÚBLICAS**

##### **Sociedad Pública SPRI, S.A.**

Se modifica, en el balance de situación al 31/12/89, el epígrafe: «Provisiones para reparación y obras extraordinarias», por el siguiente: «Provisiones para depreciaciones de inversiones financieras», con el mismo importe.

##### **Parque Tecnológico, S.A.**

Se reduce en 141.000.000 pesetas la dotación correspondiente al capítulo 3 del Presupuesto de Capital, Inmovilizaciones en curso.

Se reduce en 396.312.000 pesetas la dotación correspondiente al capítulo 8 del Presupuesto de Capital, Variaciones de capital circulante.

##### **INGRESO**

Se reducen en 537.312.000 pesetas los ingresos correspondientes al concepto 2.1.1 del Presupuesto de Capital, Suscripción de capital por parte de la Diputación Foral de Vizcaya y el Ayuntamiento de Zamudio.

#### **MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL ESTADO DE INGRESOS DEL PRESUPUESTO**

##### **SECCION 07. EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION**

##### **Programa 7010. Administración Educativa**

Se reducen en 600.000 pesetas los ingresos correspondientes a la partida 6 del concepto 320 del servicio 07, Tasas - Ingresos servicio Euskara Bizkaia.